



# Panasonic®

## Bedienungsanleitung Progressiv-Plasmadisplay-Fernseher

Modell-Nr. **TH-37PA30**  
**TH-42PA30**



Der oben gezeigte Ständer ist Sonderzubehör.



Bitte lesen Sie diese Anleitung vor dem Betrieb des Fernsehers und heben Sie sie für zukünftige Referenz gut auf.

**Deutsch**

TQBC0712

# Willkommen

Sehr geehrter Panasonic-Kunde,

Wir hoffen, dass Ihr neuer Fernseher Ihnen viele Jahre Freude bereiten wird. Mit dem Abschnitt **Schnellstart** zu Beginn dieser Anleitung können Sie Ihren Fernseher schnell in Betrieb nehmen. Wir empfehlen Ihnen, anschließend die ganze Anleitung zu lesen und sie zur späteren Bezugnahme aufzubewahren, wenn Sie die vielen fortgeschrittenen Einrichtungen dieses Plasmafernsehers verwenden möchten.

## Inhalt

Wichtige Hinweise zur Sicherheit .....	3	TV-Speicher-Menü	
Sicherheitsmassnahmen .....	4	– Automatischer Sendersuchlauf (ATP) .....	18
Wartung .....	5	TV-Speicher-Menü – Manueller Suchlauf .....	19
Zubehör .....	6	Manueller Suchlauf am Gerät (mit Hilfe der Frontplatte) .	19
Batterien für die Fernbedienung .....	6	Q-Link .....	20
Öffnen der vorderen Abdeckung .....	7	Aspekt-Funktion .....	21
Entfernen und Anbringen der Kabelanschlussabdeckung ..	7	Mehrere Bilder .....	24
Befestigungsmethode .....	7	Standbild .....	25
Schnellstart .....	8	Sendersuchlauf .....	25
Hauptbedientasten: Frontplatte und Fernbedienung .....	10	Bild und Text .....	25
Bedienung über die Bildschirm-Menüs (OSD) .....	11	PC-Modus .....	26
Bildeinstellung .....	12	Foto-Ansichtsmodus .....	28
Toneinstellung .....	13	Videorecorder / DVD / DVD-R-Bedienung .....	32
Installation .....	14	Videotext-Bedienung .....	33
TV-Speicher-Menü – Übersicht .....	15	Anschlüsse .....	36
TV-Speicher-Menü – Ändern .....	16	Anschluss an die Kopfhörer / AV3-Buchse .....	36
Einen Sender einfügen / löschen .....	16	Anschluss an die Audio-Ausgänge .....	37
Einen Sender verschieben .....	16	Anschluss an die AV1 / 2 / 4-Scart-Buchse .....	37
Einen Sender abstimmen .....	16	Anschluss an die Component-Video-Eingänge .....	37
Einen Sender neu benennen .....	17	Anschließen an die PC-Eingangsbuchsen .....	38
Einen Sender sperren / Kindersicherung .....	17	Störungssuche .....	39
Das Tonsystem für einen Sender ändern .....	17	Hinweise zur Scart- und S-Video-Buchse .....	40
Senderinformationen zu einem Videorecorder /		Eingangssignale für den PC-Anschluss .....	41
DVD-Recorder kopieren .....	17	Technische Daten .....	42

# Wichtige Hinweise zur Sicherheit

## WARNUNG

- 1) Zur Vermeidung von Beschädigungen, die einen Brandausbruch oder einen elektrischen Schlag auslösen können, darf dieses Gerät keinem Regen oder hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt werden. Keine Behälter mit Wasser (Blumenvase, Becher, Kosmetik usw.) auf das Gerät stellen (einschließlich der Regale usw. über dem Gerät).
- 2) Zur Vermeidung eines elektrischen Schlages darf die Abdeckung nicht entfernt werden. Im Geräteinneren befinden sich keine Teile, die gewartet werden müssen. Wenden Sie sich für Reparaturen an einen qualifizierten Fachmann.
- 3) Der Erdungsanschluss des Netzsteckers darf nicht entfernt werden. Dieses Gerät ist mit einem dreipoligen Netzstecker ausgerüstet, der sich aus Sicherheitsgründen nur an einer geerdeten Netzsteckdose anschließen lässt. Wenden Sie sich an einen Elektriker, falls der Netzstecker nicht an eine Steckdose angeschlossen werden kann.  
Die Erdung darf nicht ausser Funktion gesetzt werden.

## VORSICHT


- 1) Dieses Gerät ist für den Betrieb an Orten vorgesehen, an denen nur geringe elektromagnetische Felder auftreten. Falls das Gerät in der Nähe von Quellen starker elektromagnetischer Felder oder an Orten betrieben wird, an denen elektrische Störsignale die Eingangssignale beeinflussen, kann die Bild- oder Tonwiedergabe instabil sein oder es können Störgeräusche auftreten.  
Halten Sie deshalb das Gerät von Quellen starker elektromagnetischer Felder fern, um jegliche Gefahr einer Beschädigung auszuschließen.
- 2) Wenn eine statische elektrische Entladung in der vorderen Abdeckung auftritt, kann auf dem Bildschirm ein Flimmern auftreten. Dies ist keine Fehlfunktion.  
Der Bildschirm geht nach kurzer Zeit auf normalen Betrieb zurück.

Zur Vermeidung von elektrischem Schlag sicherstellen, dass der Netzstecker richtig geerdet ist.

## Warenzeichen

- VGA ist ein Warenzeichen von International Business Machines Corporation.
- Macintosh ist ein eingetragenes Warenzeichen von Apple Computer, USA.
- S-VGA ist ein eingetragenes Warenzeichen von der Video Electronics Standard Association.  
Selbst wenn kein besonderer Hinweis auf die Firma oder das Warenzeichen des Produktes gemacht wird, werden diese Warenzeichen vollständig berücksichtigt.
- Das SD-Logo ist ein Warenzeichen.

## VORSICHT:

Störung	Prüfungen
<p>Auftretende Nachbilder</p> 	<p>Standbilder sollte nicht über längere Zeit wiedergegeben werden, da dies zum Verbleib von permanenten Nachbildern auf dem Plasmadisplay-Fernseher führen kann.</p> <p>Beispiele von Standbildern schliessen Firmenzeichen, Videospiele, Computerbilder, Teletext und im Seitenverhältnis 4:3 wiedergegebene Bilder ein.</p> <p>Wenn 2 Minuten lang keine Signaländerung erfolgt und kein Bedienungsvorgang durchgeführt wird, wird der Kontrastpegel automatisch reduziert, um permanente Nachbilder zu verhindern.</p> <p><b>Hinweis:</b></p> <p>Das von einem langfristigen Standbild erzeugte permanente Nachbild auf dem Plasmadisplay-Fernseher ist kein Betriebsfehler und als solcher nicht durch die Garantie gedeckt.</p> <p>Dieses Gerät ist nicht für die längerfristige Wiedergabe von Standbildern vorgesehen.</p>

# Sicherheitsmassnahmen

## ■ WARNUNG

### ■ Aufstellung

**Für den Plasmadisplay-Fernseher darf nur das folgende Sonderzubehör verwendet werden. Bei Verwendung von anderem Zubehör kann eine ausreichende Stabilität nicht gewährleistet werden, sodass eine Verletzungsgefahr besteht.**

(Das gesamte folgende Zubehör wird von Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. hergestellt.)

- Sockel ..... TY-ST42PX20
- Plasmadisplay-Ständer ..... TY-DP4201W, TY-S42PX20W (TH-42PA30), TY-S37PX20W (TH-37PA30)
- Wandhalterung (vertikal) ..... TY-WK42PV3W
- Wandhalterung (schräg) ..... TY-WK42PR2W

Alle Einstellungen müssen durch einen qualifizierten Fachmann vorgenommen werden.

**Der Plasmadisplay-Fernseher darf nicht auf einer geneigten oder instabilen Fläche aufgestellt werden.**

- Der Plasmadisplay-Fernseher kann umkippen und herunterfallen.

**Keine Gegenstände auf den Plasmadisplay-Fernseher stellen.**

- Beim Eindringen von ausgeschüttetem Wasser oder von Fremdkörpern kann ein Kurzschluss verursacht werden, der einen Brand oder einen elektrischen Schlag auslösen kann. Falls irgendwelche Fremdkörper in den Plasmadisplay-Fernseher gelangen, müssen Sie sich an Ihren örtlichen Panasonic-Händler wenden.

**Bei Verwendung eines Sockels (Sonderzubehör) muss der freie Abstand an der Oberseite und auf beiden Seiten mindestens 10 cm, an der Unterseite mindestens 6 cm und an der Rückseite mindestens 7 cm betragen. Bei Verwendung einer anderen Aufstellungsmethode muss ein freier Abstand von mindestens 10 cm oben, unten und auf beiden Seiten und ein Abstand von mindestens 1,9 cm auf der Rückseite des Displays vorhanden sein.**

**Dieses Produkt sollte nicht in der Nähe von elektronischen Geräten installiert werden, die elektromagnetische Wellen empfangen können.**

- Dadurch können Störungen von Bildern, Ton usw. verursacht werden. Besonders sollten Videogeräte von diesem Produkt ferngehalten werden.

### ■ Verwendung des Plasmadisplay-Fernsehers

**Der Plasmadisplay-Fernseher ist für den Betrieb mit einer Netzspannung von 220 - 240 V, 50/60 Hz vorgesehen.**

**Die Entlüftungsöffnungen dürfen nicht abgedeckt werden.**

- Falls die Entlüftungsöffnungen blockiert werden, kann sich der Plasmadisplay-Fernseher überhitzen, was einen Geräteschaden oder einen Brand verursachen kann.

**Keine Fremdkörper in der Plasmadisplay-Fernseher stecken.**

- Metallene oder entzündbare Gegenstände dürfen nicht durch die Entlüftungsöffnungen in den Plasmadisplay-Fernseher gesteckt werden oder in das Gerät fallen, weil die Gefahr eines Brandausbruchs oder eines elektrischen Schlages vorhanden ist.

**Die Abdeckung darf nicht abgenommen und es dürfen keine Änderungen vorgenommen werden.**

- Im Inneren ist Hochspannung vorhanden, deshalb ist die Gefahr eines elektrischen Schlages vorhanden. Wenden Sie sich für alle Kontrollen, Einstellungen und Reparaturen an Ihren örtlichen Panasonic-Händler.

**Den Netzstecker vollständig an eine Steckdose anschliessen.**

- Falls der Netzstecker nicht vollständig hineingesteckt ist, kann durch entstehende Wärme ein Brand verursacht werden. Ein beschädigter Netzstecker oder eine Steckdose mit lockerer Abdeckplatte dürfen nicht verwendet werden.

**Den Netzstecker nicht mit nassen Händen anfassen.**

- Beim Anfassen mit nassen Händen kann ein elektrischer Schlag ausgelöst werden.

**Das Netzkabel darf nicht beschädigt werden. Beim Lösen aus der Steckdose muss das Kabel am Netzstecker festgehalten und herausgezogen werden.**

- Das Kabel darf nicht beschädigt oder abgeändert, mit schweren Gegenständen belastet, einer Wärmequelle ausgesetzt, verdreht, stark gebogen oder gezogen werden. In diesem Fall besteht die Gefahr eines Brandausbruchs oder eines elektrischen Schlages. Ein beschädigtes Netzkabel muss unverzüglich durch ein neues Originalkabel ersetzt werden.

**Falls der Plasmadisplay-Fernseher für längere Zeit nicht in Betrieb genommen wird, sollten Sie das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.**

# Sicherheitsmassnahmen

## ■ Bei auftretenden Störungen

**Bei einer Störung (wie Bild- oder Tonausfall) oder falls Rauch oder ein abnormaler Geruch aus dem Plasmadisplay-Fernseher austritt, muss der Netzstecker sofort aus der Steckdose gezogen werden.**

- Bei fortgesetztem Betrieb unter solchen Bedingungen kann ein Brand oder ein elektrischer Schlag verursacht werden. Kontrollieren Sie, ob kein Rauch mehr austritt und wenden Sie sich an Ihren örtlichen Panasonic-Händler, um die notwendigen Reparaturen ausführen zu lassen. Versuchen Sie nie selbst am Plasmadisplay-Fernseher irgendwelche Reparaturen vorzunehmen.

**Beim Eindringen von Fremdkörpern oder Wasser oder bei einer Gehäusebeschädigung müssen Sie den Netzstecker sofort aus der Steckdose ziehen.**

- Durch einen Kurzschluss kann ein Brand verursacht werden. Wenden Sie sich gegebenenfalls für notwendige Reparaturen an Ihren örtlichen Panasonic-Händler.



## VORSICHT

## ■ Verwendung des Plasmadisplay-Fernsehers

**Die Hände, das Gesicht oder Gegenstände nicht in die Nähe der Entlüftungsöffnungen des Plasmadisplay-Fernsehers halten.**

- Heiße Luft tritt aus den Entlüftungsöffnungen an der Oberseite des Plasmadisplay-Fernsehers aus. Körperteile oder Gegenstände, die nicht hitzebeständig sind, von der Oberseite fernhalten, weil Verbrennungen und Deformationen resultieren können.

**Zum Ändern des Aufstellungsortes müssen alle Kabel gelöst werden.**

- Beim Ändern des Standortes mit angeschlossenen Kabeln können die Kabel beschädigt werden, was zu einem Brandausbruch oder einem elektrischen Schlag führen kann.

**Ziehen Sie vor dem Reinigen als Vorsichtsmassnahme den Netzstecker aus der Steckdose.**

- Bei angeschlossenem Netzstecker kann ein elektrischer Schlag ausgelöst werden.

**Das Netzkabel regelmässig reinigen, sodass sich kein Staub darauf ansammeln kann.**

- Falls sich auf dem Netzkabel Staub ansammelt, kann die Isolation durch Feuchtigkeit beschädigt werden, was zu einem Brandausbruch führen kann. Das Netzkabel aus der Steckdose ziehen und mit einem trockenen Tuch abwischen.

**Der Plasmadisplay-Fernseher strahlt Infrarotstrahlen ab und kann daher andere Infrarot-Kommunikationsgeräte beeinflussen.**

**Den Infrarot-Sensor an einem Ort aufstellen, an dem er nicht von direktem oder reflektiertem Licht des Plasmadisplay-Fernsehers beeinflusst werden kann.**

# Wartung

**Der Bildschirm ist speziell behandelt. Verwenden Sie deshalb zum Reinigen nur ein weiches fusselfreies Tuch.**

- Bei starker Verschmutzung müssen Sie den Bildschirm mit einem weichen fusselfreien Tuch, das mit reinem Wasser oder mit einer stark verdünnten, neutralen Reinigungsmittellösung angefeuchtet ist, gleichmäßig abwischen und mit einem weichen, trockenen Tuch trocken reiben.
- Die Bildschirmoberfläche darf nicht mit Fingernägeln oder anderen Gegenständen zerkratzt werden und es dürfen keine Gegenstände gegen den Bildschirm geschlagen werden, weil er beschädigt werden kann. Jeglicher Kontakt mit flüchtigen Substanzen, wie Insektenschutzmittel, Lösungsmittel usw. ist zu vermeiden, weil die Oberfläche beschädigt werden kann.

**Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein weiches trockenes Tuch.**

- Bei starker Verschmutzung müssen Sie das Gehäuse mit einem weichen Tuch, das mit einer stark verdünnten, neutralen Reinigungsmittellösung angefeuchtet ist, reinigen. Wischen Sie das Gehäuse mit einem anderen weichen Tuch trocken.
- Es darf kein Reinigungsmittel auf die Bildschirmoberfläche gelangen. Falls Wassertropfen ins Geräteinnere gelangen, können Betriebsstörungen verursacht werden.
- Vermeiden Sie jeglichen Kontakt des Gehäuses mit flüchtigen Substanzen, wie Insektenschutzmitteln, Lösungsmitteln usw., weil das Gehäuse beschädigt werden und sich die Beschichtung ablösen kann. Außerdem darf das Gehäuse nicht über längere Zeit mit Gegenständen aus Gummi oder PVC in Berührung kommen.

# Zubehör

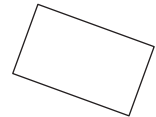
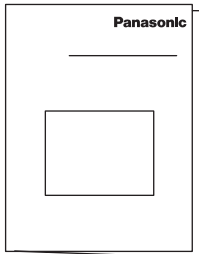
Haben Sie alle Zubehörteile und sonstige hier abgebildeten Teile? ☒

☐ Bedienungsanleitung  
(TQBC0712)

☐ Fernbedienung  
(EUR7635020)

☐ Netzkabel

☐ Gerätegarantie

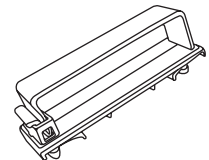
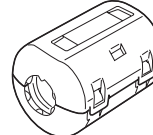
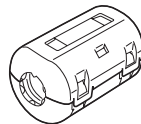


☐ Batterien für die  
Fernbedienung  
(Grösse R6 (UM3) × 2)

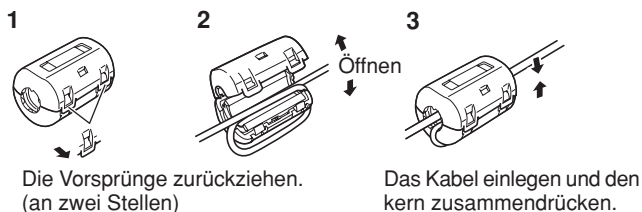
☐ Ferritkern  
(klein) × 5

☐ Ferritkern  
(groß) × 2

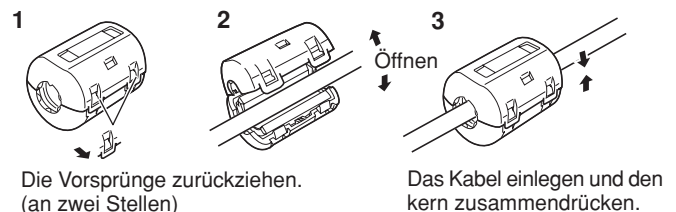
☐ Klemmeinrichtung  
× 2



## Anbringen des Ferritkerns (klein)

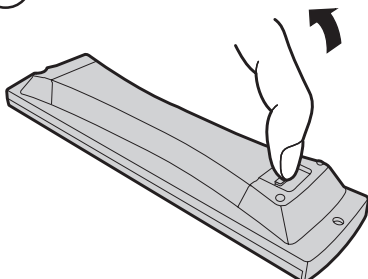


## Anbringen des Ferritkerns (groß)



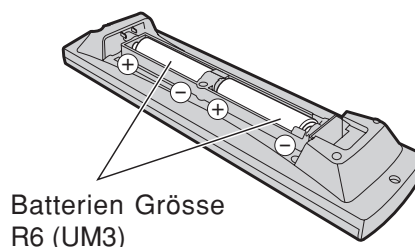
# Batterien für die Fernbedienung

①



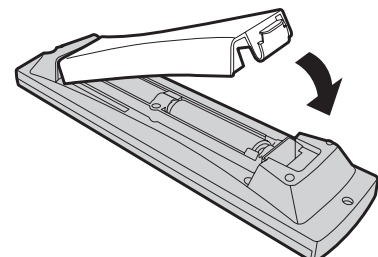
Ziehen Sie am Haken und halten  
Sie diesen fest. Öffnen Sie  
danach den Batteriefachdeckel.

②



Batterien korrekt einsetzen,  
dabei auf die Pole (+) und (–)  
achten.

③

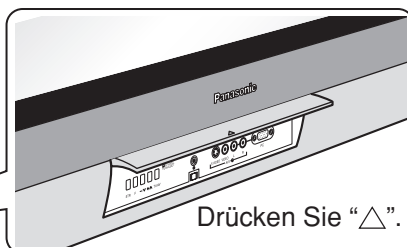
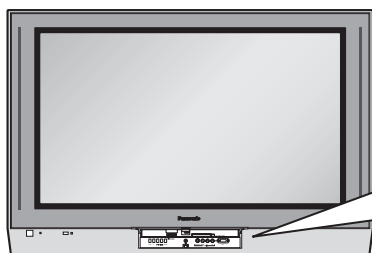


Deckel wieder einsetzen.

- Achten Sie darauf, daß die Pole der Batterien korrekt ausgerichtet sind.
- Verwenden Sie nie alte und neue Batterien zusammen. Alte, verbrauchte Batterien sofort entfernen.
- Verwenden Sie nie zwei verschiedene Batterietypen, z.B. Alkali und Mangan. Verwenden Sie keine aufladbaren Batterien (Ni-Cad).

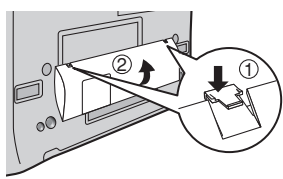


# Öffnen der vorderen Abdeckung



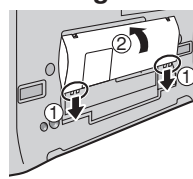
## Entfernen und Anbringen der Kabelanschlussabdeckung

### Entfernen

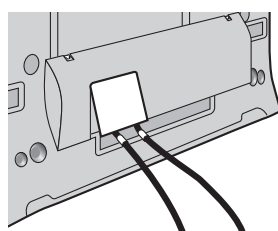
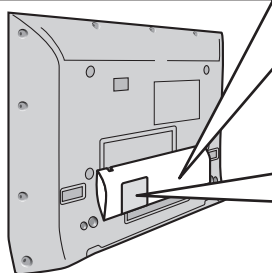


1. Drücken Sie die Haken nach unten und ziehen Sie die Abdeckung vorsichtig nach vorn, um die Klammern (an vier Stellen) zu lösen.
2. Ziehen Sie die Abdeckung langsam nach oben ab.

### Anbringen



1. Die Klammern (an vier Punkten) auf der Unterseite einsetzen.
2. Drücken Sie auf die Abdeckung, bis der Haken einrastet.

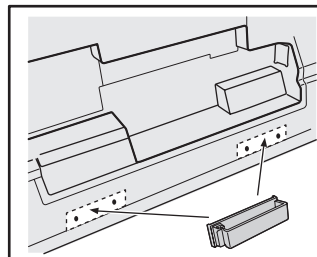


Führen Sie den Anschluss des Scart-Kabels an die Scart-Buchsen des Fernsehgeräts an diesem Kontaktfenster durch. (Dieses Kontaktfenster kann nicht vollständig geschlossen werden, wenn das Scart-Kabel angeschlossen wird.)

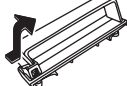
Die anderen Kabel sollten angeschlossen werden, bevor Sie die Kabelabdeckung schließen.

## Befestigungsmethode

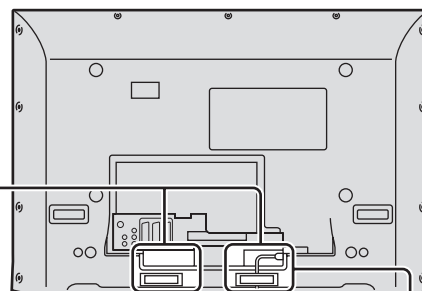
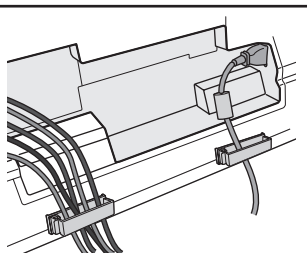
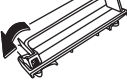
### Klemmeinrichtung



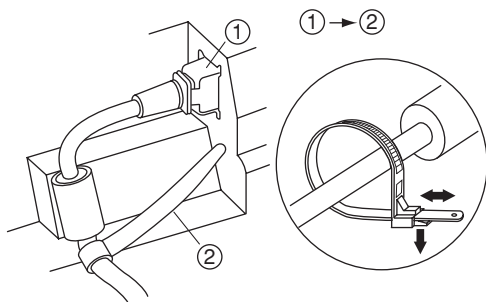
#### Entfernen



#### Anbringen



### Anschließen des Netzanschlusskabels und der anderen Kabel



#### Befestigungsmethode des Netzanschlusskabels

1. Führen Sie den Netzstecker in das Gerät ein.
2. Befestigen Sie die Kabel mit dem Befestigungsband des Netzanschlusskabels.

#### Befestigungsmethode für die anderen Kabel

Befestigen Sie das Klemmeinrichtung für die anderen Kabel an der Installationsöffnung und ziehen Sie das Klemmeinrichtung dann um die Kabel fest.

Bündeln Sie die Kabel mit der Kabelbefestigungsklemmeinrichtung.

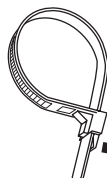
### Befestigungsband

#### Befestigen



Zum Festziehen.

#### Lockern

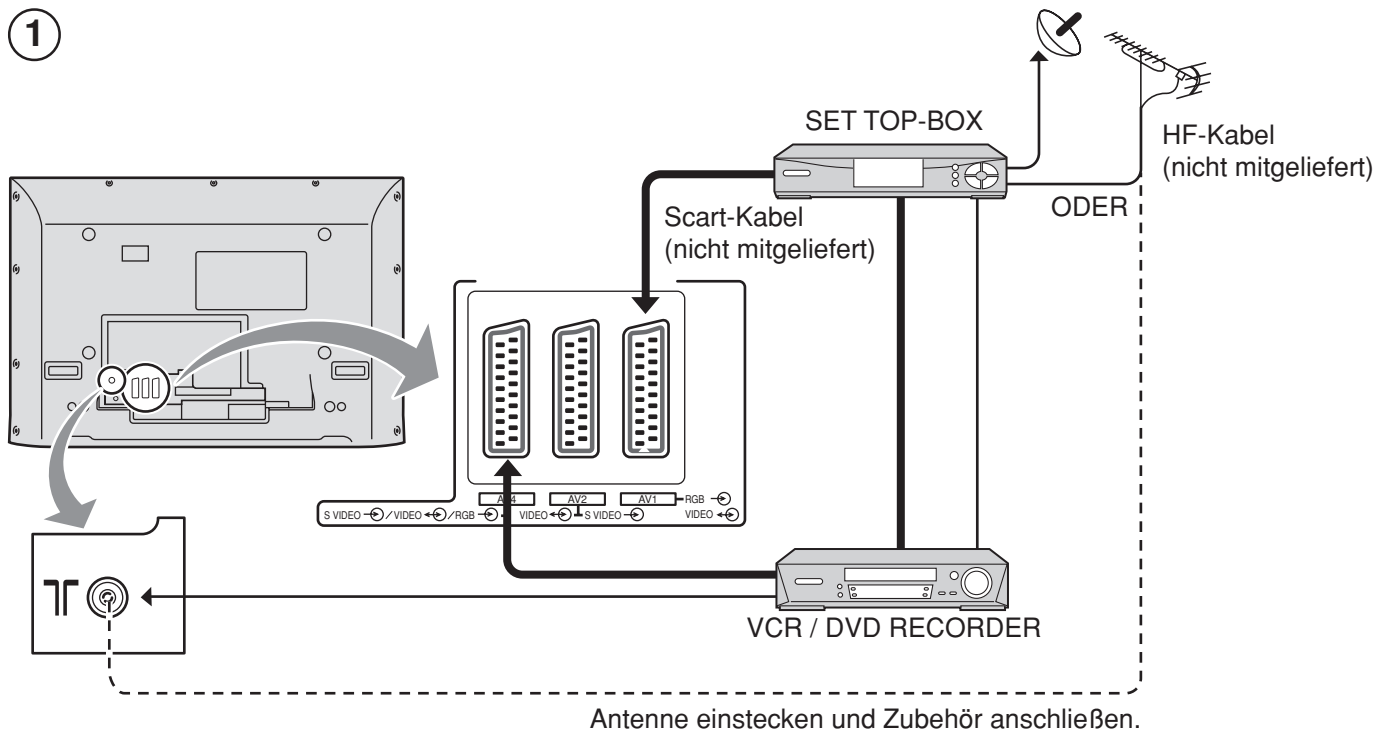


Abziehen.

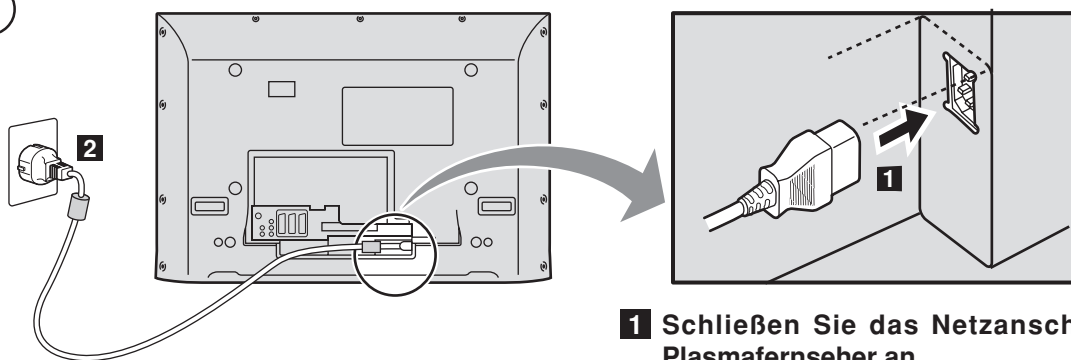
Den Knopf gedrückt halten.

# Schnellstart

1



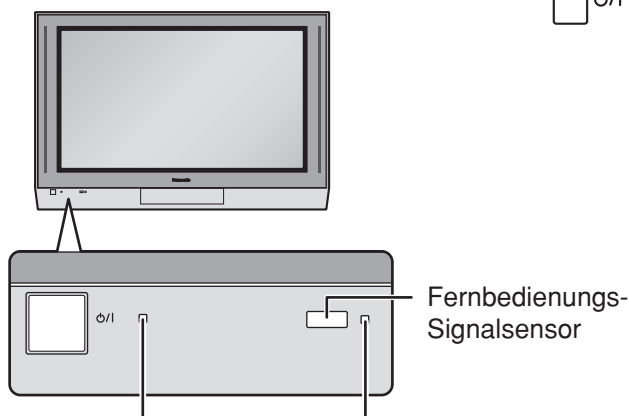
2



**1** Schließen Sie das Netzanschlusskabel an den Plasmafernseher an.

**2** Verbinden Sie den Netzstecker mit der Wandsteckdose.

3



Betriebsanzeige

**LED-Anzeige**

Bereitschaft : Rot  
Eingeschaltet :  
Keine Anzeige

C.A.T.S.-Sensor

Plasma-C.A.T.S (Contrast Automatic Tracking System)  
Das Plasma-C.A.T.S stellt automatisch die Bedingungen der Umgebungsbeleuchtung fest und stellt die Helligkeit und Gradation entsprechend ein, um den Kontrast zu optimieren. (Effektiv bei Einstellung des Bildmodus auf Auto.)

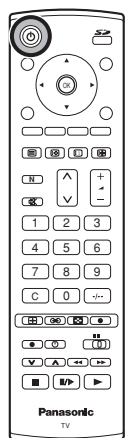
☐ ϕ/I Drücken Sie am Fernsehgerät die Taste  
☐ ϕ/I, um das Gerät einzuschalten.

Um den Fernseher in den Bereitschaft-Modus zu schalten, drücken Sie die Taste auf der Fernbedienung.

Das Fernsehgerät kann durch erneutes Drücken der Taste eingeschaltet werden, wenn es vorher in den Bereitschaft-Modus geschaltet wurde.

**Hinweis:**

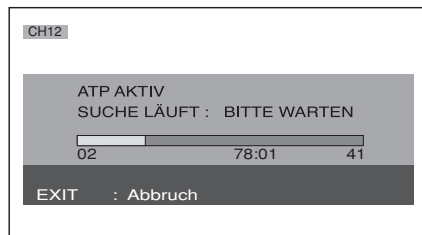
Das Gerät wird mit Strom versorgt, solange das Netzkabel an die Steckdose angeschlossen ist.





# Schnellstart

4



Entsprechendes Land auswählen.

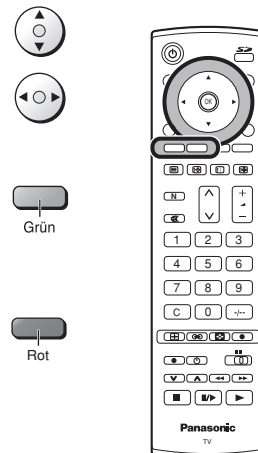
Wählen Sie für Belgien, die Schweiz und Osteuropa die gewünschte Sprache aus.

Soll die Abstimmung manuell vorgenommen werden, die **Grüne** Taste drücken.  
Siehe Seite 19.

Die **Rote** Taste zum Starten der **Automatischen Sendersuchlauf** drücken.

Nun beginnt der Automatische Sendersuchlauf. Die Sender werden identifiziert und gespeichert.

Ist an der richtigen SCART-Buchse ein kompatibles Aufzeichnungsgerät angeschlossen, werden die Programmdateien über Q-Link auf das Gerät heruntergeladen.  
Siehe Seite 20.

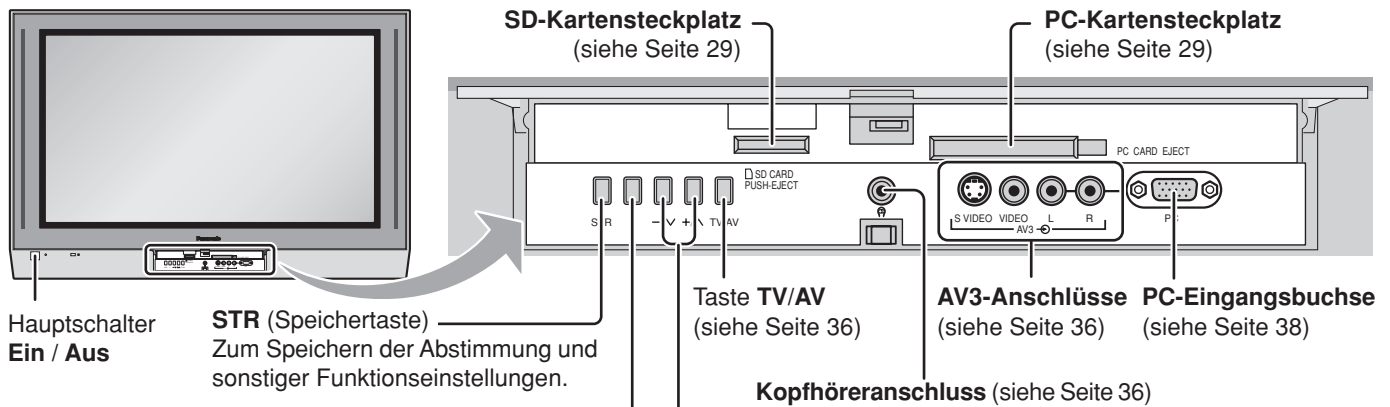


5

Nach dem **Automatischen Sendersuchlauf** können Sie ihr Q-Link kompatibles Aufzeichnungsgerät nun **einschalten**. Heruntergeladene Senderdaten stimmen mit denen des Fernsehgerätes überein. Nicht alle Geräte unterstützen das Herunterladen von Programminformationen, in manchen Fällen ist eine manuelle Durchführung erforderlich. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des Gerätes.

- Sollte das Aufzeichnungsgerät die vom Fernsehgerät heruntergeladenen Daten nicht akzeptieren, müssen Sie ggf. die Option "Herunterladen" im Menü des Gerätes auswählen.
- Falls **Q-Link** nicht ordnungsgemäß funktioniert, sollten Sie sicherstellen, dass das Gerät mit der richtigen SCART-Buchse des Fernsehers verbunden ist, dass das SCART-Kabel voll verkabelt ist und dass das Gerät mit **Q-Link**, NEXTVIEWLINK oder ähnlichen Technologien kompatibel ist. Weitere Einzelheiten erfragen Sie bitte von Ihrem Fachhändler.
- Siehe Seiten 20 und 37 für weitere Informationen über **Q-Link** und Anschlüsse.

# Hauptbedientasten: Frontplatte und Fernbedienung



**F (Funktionswähltaste)**  
Zeigt die Bildschirm-Menüfunktionen.  
Drücken, um Schritt für Schritt die verfügbaren Funktionen auszuwählen - **Lautstärke, Kontrast, Helligkeit, Farbe, Bildschärfe, NTSC-Farbtone** (im NTSC-Modus), **Bass, Höhen, Balance** und **Senderabstimmung**.

Wechseln der Programmpositionen um einen Schritt vor oder zurück. Wenn eine Funktion angezeigt wird, kann diese durch Drücken der Tasten angehoben oder abgesenkt werden. Im **Bereitschaftsmodus** wird dadurch der Fernseher eingeschaltet.

**Bereitschaftsschalter Ein / Aus**  
Schaltet Fernseher **ein** oder **aus** (Bereitschaft-Modus).

**Statusaste**  
Zum Anzeigen von Programmposition, Programmname, Kanalnummer, Zeit, **Stereo / Mono / M1 / M2**, Empfangssystem, **Aspekt** sowie Programmtabelle.

**Menütaste**  
Zum Aufrufen des Menüs für **Bildeinstellung, Toneinstellung** und **Installation**. (siehe Seite 11-14)

**Videotext-Tasten** (siehe Seite 33-35)

**N Taste (Normalisieren)**  
Zum Wiederherstellen aller gespeicherten Vorgaben.

**Taste Kanal nach oben / unten**

**Stummschaltung Ein / Aus**

**Kanal-Direkteingabe**  
Während des normalen Fernsehbetriebs oder in den Menüs **TV-Speicher, Ändern** oder **Suchlauf** diese Taste drücken und Kanalnummer mit Hilfe der Zahlentasten eingeben.

**Aspekt Taste**  
(siehe Seite 21-23)

**Raumklang Ein / Aus** (siehe Seite 13)

**Taste Foto-Ansichtsmodus**  
(siehe Seite 28-31)

**Umschaltung zwischen TV- und AV-Betrieb**  
(siehe Seite 36)

Drücken Sie diese Taste, um Einstellungen im Toneinstellungs-Menü, TV-Speicher-Menü und im Videotext zu speichern oder im Foto-Ansichtsmodus zwischen Multi-Bild- und Einzelbild-modus umzuschalten.

**Cursor**tasten zum Auswählen und Ändern.

Beendet alle Menüoptionen.

**Farbige Tasten** zum Gebrauch der Funktionen **Aspekt** (siehe Seite 21-23) **Ändern** (siehe Seite 16, 17) **Videotext** (siehe Seite 33-35) **AV** (siehe Seite 36)

**Taste Lautstärke nach oben / unten**

**Programm- / Kanalumschalt**tasten (0-9) und Videotext-Seitenwahltasten. (siehe Seite 33, 34)

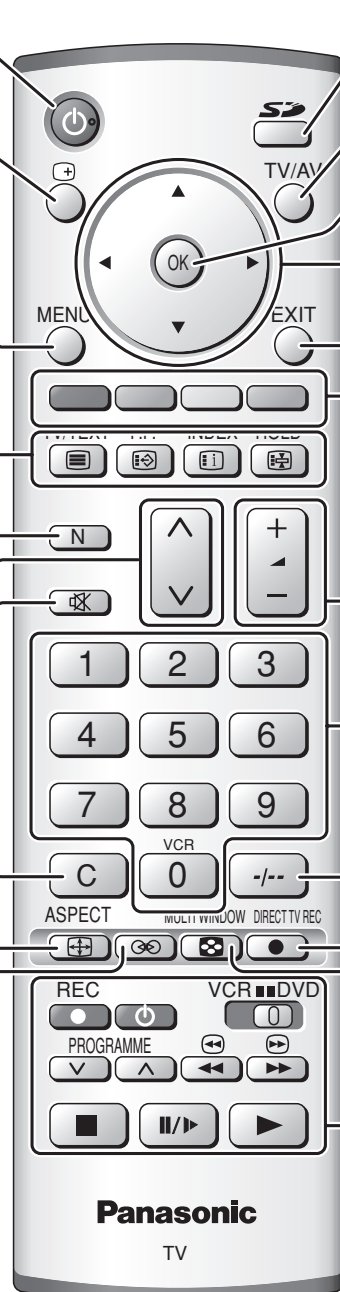
Im **Bereitschaftsmodus** wird dadurch der Fernseher **eingeschaltet**.

Programmposition zur Auswahl zweistelliger Programmnummern (10-99) mit den Zahlentasten.

**Taste für Direkte TV-Aufzeichnung**  
(siehe Seite 20)

**Mehrere Bilder Taste**  
(siehe Seite 24, 25)

**VCR / DVD-Tasten**  
(siehe Seite 32)



# Bedienung über die Bildschirm-Menüs (OSD)

Viele der Einrichtungen dieses Fernsehers werden über das Bildschirm-Menüsystem aufgerufen. Verwenden Sie die Fernbedienung wie unten dargestellt, um die gewünschten Funktionen aufzurufen und einzustellen.

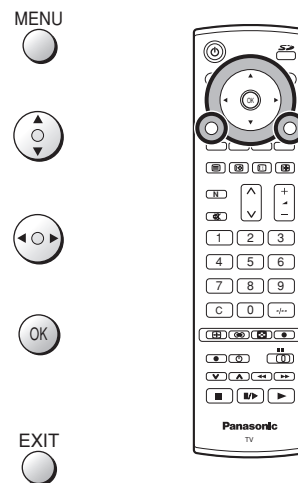
Die Taste **MENU** dient zum Öffnen des Hauptmenüs und außerdem zum Zurückschalten in das vorherige Menü.

Die Cursortasten Auf und Ab dienen zum Bewegen des Cursors und Auswählen von Menüs.

Mit den Cursortasten Links und Rechts werden Menüs aufgerufen, Pegel eingestellt oder Optionen ausgewählt.

Die Taste **OK** wird im Zusammenhang mit verschiedenen Funktionen gebraucht, zum Speichern von angepassten Einstellungen oder Optionen.

Mit der Taste **EXIT** können Sie das Menüsystem verlassen und zum normalen Bildschirm zurückkehren.



Wenn auf dem Bildschirm ein Menü angezeigt wird, erscheint auch immer ein Anleitungsfeld und erklärt, welche Tasten der Fernbedienung zum Navigieren im angezeigten Menü dienen. Siehe oben für Beschreibung der Tastenfunktionen.

## Hinweis:

Das Anleitungsfeld wird auf den Menübildern in dieser Anleitung aus Platzgründen nicht abgebildet.

## BILDSCHIRM-HILFE Abgebildet: Anleitungsfeld



# Bildeinstellung

Drücken Sie die Taste **MENU**.

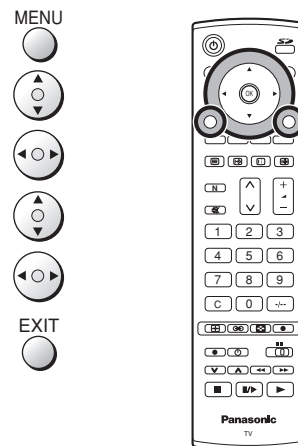
Navigieren Sie zum Menü **Bildeinstellung**.

Rufen Sie das Menü **Bildeinstellung** auf.

Zur gewünschten Menüoption gehen.

Gewünschte Option einstellen bzw. gewünschtes Menü aufrufen.

Sie können jederzeit die Taste **EXIT** drücken, um zum normalen Fernsehbetrieb zurückzukehren.



## Bildmodus

In diesem Menü wird eine von vier möglichen Bildschirmeinstellungen ausgewählt: **Dynamik**, **Normal**, **Kino** oder **Auto** (siehe Seite 8 : C.A.T.S). Es ist möglich, die Einstellungen in jeder Anzeigeart-Kontrast, Helligkeit, Farbe, Bildschärfe, NTSC-Farbton (nur im NTSC- Modus), Farbton, P-NR, MPEG NR und 3D-COMB -wie gewünscht zu ändern und zu speichern (beispielsweise könnten unterschiedliche Einstellungen für Sportsendungen, Spielfilme, Nachrichtensendungen usw. bevorzugt werden). Der Bildmodus bietet für jede Signalquelle bis zu drei separate Einstellungen: RF, AV1(einschl. RGB), AV2, AV3 und AV4. Änderungen werden automatisch gespeichert. Durch die Analyse und Verarbeitung der empfangenen Bildsignale werden alle drei Betriebsarten automatisch optimiert.

## Kontrast, Helligkeit, Farbe, Bildschärfe

Regelt die Einstellungen dieser Optionen nach Ihrem persönlichen Bedarf.

## NTSC-Farbton

Regelt den Farbton bei einer NTSC-Vorlage.

### Hinweis:

Wenn das Fernsehgerät NTSC-Signale und YUV-Signale(60 Hz) empfängt, wird NTSC-Farbton angezeigt.

## Farbton

Ermöglicht die Einstellung des Gesamtfarbtons des Bildes. Zur Wahl stehen **Kühl**, **Normal** und **Warm**.

## P-NR

Reduziert automatisch unerwünschtes Bildrauschen.

## MPEG NR

Verringert MPEG-Rauschen.

Ermöglicht Ihnen die Wahl zwischen **Aus**, **Niedrig**, **Mittel** und **Hoch**.

Mit dieser Funktion kann das digitale Blockrauschen bei der Wiedergabe von DVDs, VCDs oder Digital-Sendungen verringert werden. Der Effekt ändert sich entsprechend der Szene und dem Bild.

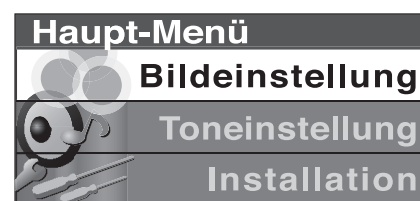
### Hinweis:

**MPEG** Die Kompressionstechnologie des Bildsignals wird für DVDs, VCDs und Digital-Sendungen genutzt.

## 3D-COMB

Gelegentlich können beim Betrachten von Standbildern oder Zeitlupen-Bildern Farbmuster zu sehen sein. Stellen Sie 3D-COMB auf **Ein**, um schärfere und genauere Farben anzuzeigen.

Diese Funktion wird nur beim Empfang von PAL- oder NTSC-Signalen angezeigt. Sie wird nicht während RGB, S-Video- und AV4-Eingangs-Betriebsart Komponente angezeigt.



Bildeinstellung	
Bildmodus	Dynamik
Kontrast	
Helligkeit	
Farbe	
Bildschärfe	
NTSC-Farbton	
Farbton	Normal
P-NR	Auto
MPEG NR	Aus
3D-COMB	Ein

Bildeinstellung	
Bildmodus	Dynamik
Kontrast	
Helligkeit	
Farbe	
Bildschärfe	
NTSC-Farbton	
Farbton	Normal
P-NR	Auto
MPEG NR	Aus
3D-COMB	Ein

Bildeinstellung	
Bildmodus	Dynamik
Kontrast	
Helligkeit	
Farbe	
Bildschärfe	
NTSC-Farbton	
Farbton	Normal
P-NR	Auto
MPEG NR	Aus
3D-COMB	Ein

# Toneinstellung

Drücken Sie die Taste **MENU**.

Navigieren Sie zum Menü **Toneinstellung**.

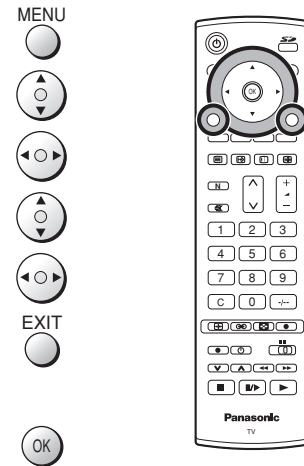
Rufen Sie das Menü **Toneinstellung** auf.

Zur gewünschten Menüoption gehen.

Gewünschte Option einstellen bzw. gewünschtes Menü aufrufen.

Sie können jederzeit die Taste **EXIT** drücken, um zum normalen Fernsehbetrieb zurückzukehren.

Durch Drücken der **OK**-Taste nach dem Einstellen einer Funktion wird diese Einstellung als Vorgabe gespeichert (und ersetzt die Werkseinstellung).



**Bass** Kann stärker oder schwächer eingestellt werden, um die unteren, tieferen Frequenzen zu steigern oder zu minimieren.

**Höhen** Kann stärker oder schwächer eingestellt werden, um die höheren Frequenzen zu steigern oder zu minimieren.

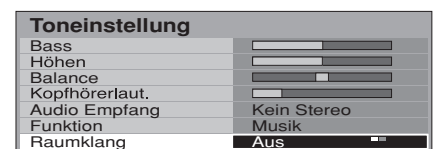
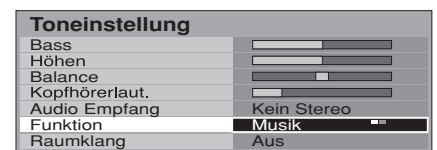
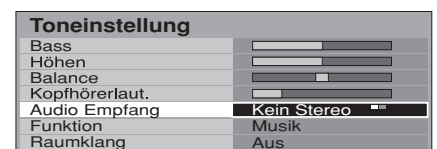
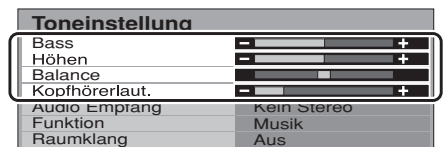
**Balance** Lautstärkeregulierung der linken und rechten Lautsprecher, um den Pegel genau Ihrer Hörposition anzupassen.

**Kopfhörerlaut.** Lässt sich unabhängig von den Lautsprechern des Fernsehers einstellen, so dass alle Benutzer eine angenehme Lautstärke wählen können.

**Audio Empfang** Normalerweise für beste Wiedergabe auf **Stereo** eingestellt, kann aber auf **Mono** umgeschaltet werden, wenn der Empfang schlecht ist oder kein Stereo gesendet wird. Wenn ein 2-Kanal-Signal gesendet wird, stehen auch **Mono (M1)** und **(M2)** zur Wahl.

**Funktion** Die Tonqualität kann bei der Wiedergabe einer Musikszenen oder eines Schauspiels durch die Wahl des entsprechenden **Musik**- oder **Sprache**-Modus verbessert werden.

**Raumklang** Zur Wiedergabe mit dem Konzerthallen-Effekt schalten Sie den Raumklang auf **Ein**. Das Umschalten kann ebenfalls durch das Drücken der Taste **Raumklang** auf der Fernbedienung ausgeführt werden. Die Vorteile des Raumklangs sind enorm. Sie können sich rundum mit Klängen umgeben, so als wenn Sie in einer Konzerthalle oder einem Kino sind. Der Raumklang-Effekt kann auch ohne die Verwendung von externen Raumklang-Lautsprechern erzielt werden.



# Installation

Drücken Sie die Taste **MENU**.

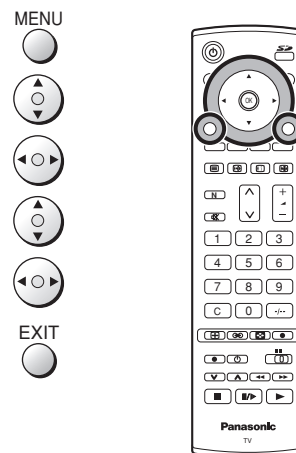
Navigieren Sie zum Menü **Installation**.

Rufen Sie das Menü **Installation** auf.

Zur gewünschten Menüoption gehen.

Gewünschte Option einstellen bzw. gewünschtes Menü aufrufen.

Sie können jederzeit die Taste **EXIT** drücken, um zum normalen Fernsehbetrieb zurückzukehren.



**Q-Link** Mit dieser Funktion wird ausgewählt, welche AV-Buchse zur Datenkommunikation zwischen diesem Fernseher und einem kompatiblen Aufzeichnungsgerät verwendet wird. Zur Auswahl stehen **Aus**, **AV2** (VCR) und **AV4** (DVD-recorder). Siehe Seite 20.

**AV2 / 4 Ausgang** Bietet eine Auswahl von Signalen zur SCART-Buchse, die in der Q-Link Option ausgewählt wird. Zur Auswahl stehen die aktuelle Programmposition, das eingehende Signal von **AV1 / AV2 / AV3 / AV4** oder **Monitor**-das auf dem Bildschirm angezeigte Bild.

**Videotext** Bietet die Wahl zwischen den Modi **TOP** oder **List**. Siehe Seite 33-35.

**Abschalt-Uhr** Schaltet den Fernseher zu einer vorgegebenen Zeit aus (Einstellung von 0 bis 90 Minuten im 15-Minuten-Abständen).

**Text-Sprache** Wahl des Buchstabensatzes, so dass alle erforderlichen Buchstaben für die Videotextseiten zur Verfügung stehen (z. B. kyrillische Zeichen usw.).

## Modus Sprache

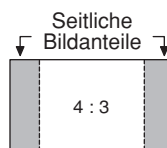
**West:** Englisch, Französisch, Deutsch, Griechisch, Ungarisch, Italienisch, Portugiesisch, Spanisch, Schwedisch, Suomi, Türkisch

**Ost1:** Weißrussisch, Tschechisch, Englisch, Estländisch, Lettisch, Litauisch, Rumänisch, Russisch, Slowakisch, Ukrainisch

**Ost2:** Tschechisch, Englisch, Ungarisch, Litauisch, Lettisch, Polnisch, Slowakisch, Suomi, Schwedisch, Rumänisch

**Seitliche Bildanteile** Ermöglicht Ihnen die Wahl zwischen **Aus**, **Niedrig**, **Mittel** und **Hoch**. Verwenden Sie kein Bild im Bildformat 4:3, 14:9, Bild außerhalb des Bildes, Bild und Bild, Bild und Text für längere Zeit, da anderenfalls ein Nachbild an beiden seitlichen Rändern des Anzeigefeldes erzeugt werden kann.

Zur Vermeidung solcher Nachbilder sollten die seitlichen Bildanteile aufgehellt werden.



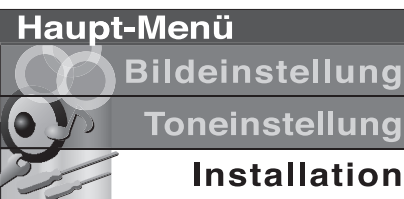
**Power save Modus** Durch das Verringern der Bildhelligkeit wird der Stromverbrauch gesenkt.

**TV-Speicher-Menü** Bietet Zugriff auf viele weitere Funktionen, darunter **Ändern** und **ATP**. Siehe Seite 16-18.

**OSD Sprache** Bei der erstmaligen Installation Ihres Fernsehers wird die Sprache für Bildschirmanzeigen gemäß dem von Ihnen gewählten Land eingestellt. Mit **OSD Sprache** können Sie die für Bildschirmanzeigen verwendete Sprache ändern.

**Farbsystem** Wird nur während der **AV**-Betriebsart angezeigt. Über diese Funktion können Sie den richtigen Übertragungsstandard für das empfangene Signal wählen. Siehe Seite 15.

**Lautst. korrektur** Während des **AV**-Modus wird die Lautstärkeregelung angezeigt. Der Lautstärkepegel jedes AV-Modus kann getrennt eingestellt werden. Der Lautstärkepegel wird gespeichert.



Installation	
Q-Link	AV2
AV2 Ausgang	TV
Videotext	TOP
Abschalt-Uhr	Aus
Text-Sprache	West
Seitliche Bildanteile	Aus
Power save Modus	Aus
TV-Speicher-Menü	
OSD Sprache	

Installation	
Q-Link	AV2
AV2 Ausgang	TV
Videotext	TOP
Abschalt-Uhr	Aus
Text-Sprache	West
Seitliche Bildanteile	Aus
Power save Modus	Aus
TV-Speicher-Menü	Zugriff
OSD Sprache	

Installation	
Q-Link	AV2
AV2 Ausgang	TV
Videotext	TOP
Abschalt-Uhr	Aus
Text-Sprache	West
Seitliche Bildanteile	Aus
Power save Modus	Aus
TV-Speicher-Menü	
OSD Sprache	Zugriff

## AV-Modus

Installation	
Q-Link	AV2
AV2 Ausgang	TV
Videotext	TOP
Abschalt-Uhr	Aus
Farbsystem	Auto
Lautst. korrektur	
Text-Sprache	West
Seitliche Bildanteile	Aus
Power save Modus	Aus
OSD Sprache	



# TV-Speicher-Menü – Übersicht

Drücken Sie die Taste **MENU**.

Navigieren Sie zum Menü **Installation**.

Rufen Sie das Menü **Installation** auf.

Navigieren Sie zum **TV-Speicher-Menü**.

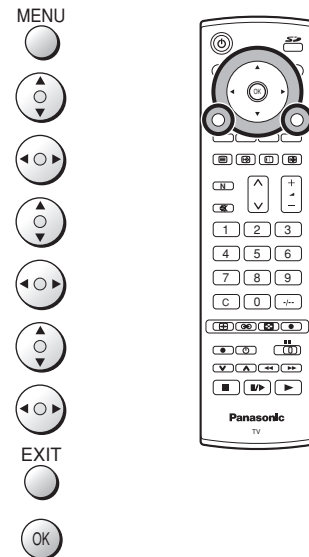
Rufen Sie das **TV-Speicher-Menü** auf.

Zur gewünschten Menüoption gehen.

Gewünschte Option einstellen bzw. gewünschtes Menü aufrufen.

Sie können jederzeit die Taste **EXIT** drücken, um zum normalen Fernsehbetrieb zurückzukehren.

Durch Drücken der **OK**-Taste nach dem Einstellen einer Funktion wird diese Einstellung als Vorgabe gespeichert (und ersetzt die Werkseinstellung).



**Ändern** Über dieses Menü können Programmeinstellungen individuell angepasst werden (z. B. Hinzufügen oder Löschen einer Programmposition). Siehe Seite 16, 17.

**ATP** Mit dieser Funktion kann der Fernseher automatisch neu abgestimmt werden. Praktisch, wenn Sie umziehen und Ihren Fernseher auf die örtlichen Sender einstellen möchten. Siehe Seite 18.

**Suchlauf** Über diese Funktion können einzelne Programmplätze manuell abgestimmt werden. Siehe Seite 19.

**Feinabstimmung** Bei normalen Empfangsbedingungen ist die Verwendung dieser Funktion nicht notwendig.  
Mit dieser Funktion können die einzelnen Sender genauer abgestimmt werden (nützlich, wenn beispielsweise die Empfangsqualität eines Programms durch ungünstiges Wetter beeinträchtigt wird).

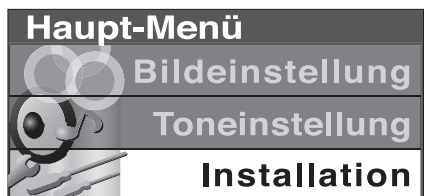
**Farbsystem** Über diese Funktion können Sie den richtigen Übertragungsstandard für das empfangene Signal wählen.

## Hinweise:

- PAL und SECAM sind unterschiedliche Farbsignal-Übertragungssysteme, die in verschiedenen Ländern verwendet werden.
- M.NTSC ist eine Wiedergabe-Betriebsart, die in besonderen Videorecordern zur Wiedergabe von bespielten NTSC-Videobändern auf PAL-Fernsehgeräten verwendet wird.
- Bei Eingabe von RGB-Signalen in der AV1-Betriebsart können PAL und SECAM nicht verwendet werden.
- Bei Eingabe eines RGB-Eingangssignals an AV1, AV2 und eines Komponenten-Eingangssignals an AV4C kann diese Funktion nicht verwendet werden.

**Lautst. korrektur** Die Lautstärke der empfangenen Sender kann gleich eingestellt werden. Mit dieser Funktion können Sie die Lautstärke einzelner Sender regulieren. Nützlich, wenn die Lautstärke von Sender zu Sender sehr verschieden ist. Sie können so den Pegel eines Senders den anderen Sendern anpassen und müssen dann die Lautstärke nicht immer beim Senderwechsel manuell einstellen.

**Decoder (AV2 / AV4)** Diese Option wird benutzt, wenn ein Decoder über AV2 oder AV4 angeschlossen ist. Speichern Sie als Einstellung **Ein**, so dass jedes Mal, wenn diese Programmposition gewählt wird, die Fernseher-Software auf Dekodierung der Information eingestellt ist (dies ist wichtig, wenn Ihr Decoder über ein Q-Link Gerät an AV2 / AV4 angeschlossen ist).



Installation	
Q-Link	AV2
AV2 Ausgang	TV
Videotext	TOP
Abschalt-Uhr	Aus
Text-Sprache	West
Seitliche Bildanteile	Aus
Power save Modus	Aus
TV-Speicher-Menü	<b>Zugriff</b>
OSD Sprache	

TV-Speicher-Menü	
Ändern	<b>Zugriff</b>
ATP	
Suchlauf	
Feinabstimmung	
Farbsystem	Auto
Lautst. korrektur	
Decoder (AV2)	Aus

Ändern					
Pos.	Kanal	Sender	Sperren	Sys	
1	: CH44	ABC	Aus	SC1	
2	: CH51	XYZ	Aus	SC1	
3	: CH41	FTP	Aus	SC1	
4	: CH47	123	Aus	SC1	
5	: CH37	456	Aus	SC1	

TV-Speicher-Menü	
Ändern	
ATP	<b>Zugriff</b>
Suchlauf	
Feinabstimmung	
Farbsystem	Auto
Lautst. korrektur	
Decoder (AV2)	Aus

TV-Speicher-Menü	
Ändern	
ATP	
Suchlauf	<b>Zugriff</b>
Feinabstimmung	
Farbsystem	Auto
Lautst. korrektur	
Decoder (AV2)	Aus

TV-Speicher-Menü	
Ändern	
ATP	
Suchlauf	
Feinabstimmung	
Farbsystem	Auto
Lautst. korrektur	
Decoder (AV2)	Aus

# TV-Speicher-Menü – Ändern

Drücken Sie die Taste **MENU**.

Navigieren Sie zum Menü **Installation**.

Rufen Sie das Menü **Installation** auf.

Navigieren Sie zum **TV-Speicher-Menü**.

Rufen Sie das **TV-Speicher-Menü** auf.

Navigieren Sie zu **Ändern**.

Rufen Sie **Ändern** auf.

Zur gewünschten Programmposition gehen (z. B. Progr. 3).

Die erforderlichen Änderungen vornehmen, z. B. Einen Sender verschieben (siehe dazu das unten beschriebene Verfahren).

Sie können jederzeit die Taste **EXIT** drücken, um zum normalen Fernsehbetrieb zurückzukehren.

Durch Drücken der **OK**-Taste nach dem Einstellen einer Funktion wird diese Änderung gespeichert.

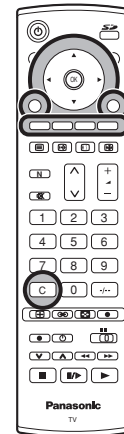
MENU



EXIT



OK

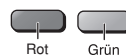


## Einen Sender einfügen / löschen

Sicherstellen, dass der Cursor sich in der Spalte **Pos.** befindet.



Die **Grüne** Taste drücken, um dieser Programmposition einen Sender hinzuzufügen, oder die **Rote** Taste, um einen zu löschen.



Erneut die gleiche Taste drücken, um Ihre Wahl zu bestätigen.

Ändern				
Pos.	Kanal	Sender	Sperren	Sys
1	CH44	ABC	AUS	SC1
2	: CH51	XYZ	Aus	SC1
3	: CH41	FTP	Aus	SC1
4	: CH47	123	Aus	SC1
5	: CH37	456	Aus	SC1

Einfügen Einfügen aus

(Löschen Löschen aus)

## Einen Sender verschieben

Sicherstellen, dass der Cursor sich in der Spalte **Pos.** befindet.



Die **Gelbe** Taste drücken.



Die neue Position für den Sender wählen.



Drücken Sie erneut die **Gelbe** Taste, um Ihre Entscheidung zu bestätigen.

Ändern				
Pos.	Kanal	Sender	Sperren	Sys
1	CH44	ABC	AUS	SC1
2	: CH51	XYZ	Aus	SC1
3	: CH41	FTP	Aus	SC1
4	: CH47	123	Aus	SC1
5	: CH37	456	Aus	SC1

OK Schieben aus

## Einen Sender abstimmen

Zur Spalte **Kanal** gehen.



Die Kanalnummer höher oder niedriger stellen (Sie werden feststellen, dass der Fernseher beim Ändern auf die neue Nummer abgestimmt wird) oder die **C**-Taste für die Kanal-Direkteingabe wählen. Siehe Seite 10.



Die Taste **OK** drücken, um die Änderung zu speichern.



Ändern				
Pos.	Kanal	Sender	Sperren	Sys
1	: CH44	ABC	Aus	SC1
2	: CH51	XYZ	Aus	SC1
3	: CH41	FTP	Aus	SC1
4	: CH47	123	Aus	SC1
5	: CH37	456	Aus	SC1

# TV-Speicher-Menü – Ändern

## Einen Sender neu benennen

Cursor zur Spalte **Sender** bewegen.

Das neue Zeichen wählen. Im Kasten unten auf dem Bildschirm erscheint das gegenwärtig gewählte Zeichen.

Cursor zur nächsten Zeichenposition bewegen.

Gewünschte Buchstaben bzw. Zeichen nach freier Wahl auswählen.

Die Taste **OK** drücken, um den neuen Namen zu speichern.



Ändern				
Pos.	Kanal	Sender	Sperren	Sys
1	: CH44	■	Aus	SC1
2	: CH51	XYZ	Aus	SC1
3	: CH41	FTP	Aus	SC1
4	: CH47	123	Aus	SC1
5	: CH37	456	Aus	SC1

ABCDEFGHIJKLMNQRST  
UVWXYZ+-.,0123456789

## Einen Sender sperren / Kindersicherung

Möglicherweise möchten Sie einen Sender sperren, um Zugriff darauf zu verhindern.

Cursor zur Spalte **Sperren** bewegen.

Zwischen Sperren **Ein** und Sperren **Aus** wählen.

Die Taste **OK** drücken, um die neue Einstellung zu speichern.



Ändern				
Pos.	Kanal	Sender	Sperren	Sys
1	: CH44	ABC	Aus	SC1
2	: CH51	XYZ	Aus	SC1
3	: CH41	FTP	Aus	SC1
4	: CH47	123	Aus	SC1
5	: CH37	456	Aus	SC1

## Das Tonsystem für einen Sender ändern

Sie können das für einen bestimmten Sender verwendete Tonsystem ändern.

Cursor zur Spalte **Sys** bewegen.

Gewünschtes Tonsystem wählen:

SC1 : PAL B, G, H / SECAM B, G

SC2 : PAL I

SC3 : PAL D, K / SECAM D, K

F : SECAM L / L'

Die Taste **OK** drücken, um die neue Einstellung zu speichern.



Ändern				
Pos.	Kanal	Sender	Sperren	Sys
1	: CH44	ABC	Aus	SC1
2	: CH51	XYZ	Aus	SC1
3	: CH41	FTP	Aus	SC1
4	: CH47	123	Aus	SC1
5	: CH37	456	Aus	SC1

## Senderinformationen zu einem Videorecorder / DVD-Recorder kopieren

Sie können Senderinformationen zu einem kompatiblen Aufzeichnungsgerät kopieren, das am AV2-bzw. AV4-Ausgang angeschlossen ist. Siehe Seite 32 für Anschlussinformationen.

**Blaue** Taste drücken.

Programmdaten werden nun zu dem/den Aufzeichnungsgerät(en) gesendet. Dies kann einige Sekunden dauern, je nach Anzahl der gespeicherten Sender. Wenn auf dem Bildschirm die Mitteilung "Funktion nicht verfügbar" erscheint, kann der Fernseher die Programmdaten nicht an das/die Aufzeichnungsgerät(e) übertragen. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des Gerätes.



Blaue

PROGRAMMDATEN TRANSFER  
BITTE WARTEN  
Programm : 63  
Fernbedienung inaktiv

### Hinweis:

Diese Funktion steht nicht zur Verfügung wenn "Q-Link Aus" im Menü "Installation" gewählt wurde.

# TV-Speicher-Menü – Automatischer Sendersuchlauf (ATP)

Mit ATP wird Ihr Fernseher automatisch neu abgestimmt. Dies ist z. B. nützlich, wenn Sie umziehen und Ihren Fernseher auf die örtlichen Sender einstellen möchten.

➔ Drücken Sie die Taste **MENU**.

Navigieren Sie zum Menü **Installation**.

Rufen Sie das Menü **Installation** auf.

Navigieren Sie zum **TV-Speicher-Menü**.

Rufen Sie das **TV-Speicher-Menü** auf.

Navigieren Sie zum **ATP**.

Rufen Sie das **ATP** auf.

Taste drücken, um Start zu bestätigen.

## Hinweise:

- Wenn Sie den nächsten Schritt ausführen, wird die alte Senderliste gelöscht (alle in Ihrem Fernseher gespeicherten Sender und ihre Programmpositionen werden gelöscht, so dass neue Einstellungen gespeichert werden können).
- Wenn das Verfahren zu diesem Zeitpunkt und vor Ende des ATP-Prozesses abgebrochen wird, werden keine Senderinformationen gespeichert. Das ATP-Verfahren muss erneut gestartet und richtig beendet werden, um den Fernseher korrekt neu abzustimmen.

Entsprechendes Land auswählen.

Taste drücken, um **ATP** zu starten.

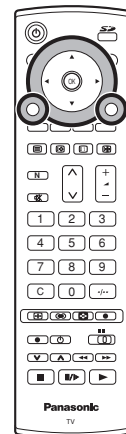
Das Fernsehgerät wird Ihre lokalen Sender suchen, identifizieren und der Reihenfolge nach sortieren.

Ist an der AV2-bzw. AV4-Buchse ein kompatibles Aufzeichnungsgerät angeschlossen, werden die Programmdaten über Q-Link auf das Gerät heruntergeladen. Siehe Seite 20.

Nach beendetem Suchlauf zeigt Ihr Fernseher den Sender an, der nun auf Programmplatz 1 gespeichert ist.

Sie können jederzeit die Taste **EXIT** drücken, um zum normalen Fernsehbetrieb zurückzukehren (bitte lesen Sie den **Hinweise** im oben beschriebenen Verfahren).

MENU



## WARNUNG !

ATP löscht die alte Senderliste und erstellt diese neu

ATP starten

Zurück



Abbruch



## Land

Deutschland  
Österreich  
France  
Italia  
España  
Portugal  
Nederland  
Danmark  
Sverige  
Norge  
Suomi  
Belgien  
Schweiz  
ELLADA  
Polska  
Ceska republika  
Magyarország  
E.Eu



CH12

ATP AKTIV

SUCHE LÄUFT : BITTE WARTEN

02 78:01 41

MENU : Zurück

EXIT : Abbruch



# TV-Speicher-Menü – Manueller Suchlauf

Sie können auch einzelne Programmplätze neu abstimmen:

Drücken Sie die Taste **MENU**.

Navigieren Sie zum Menü **Installation**.

Rufen Sie das Menü **Installation** auf.

Navigieren Sie zum **TV-Speicher-Menü**.

Rufen Sie das **TV-Speicher-Menü** auf.

Navigieren Sie zum **Suchlauf**.

Rufen Sie **Suchlauf** auf.

Abzustimmende Programmposition auswählen.

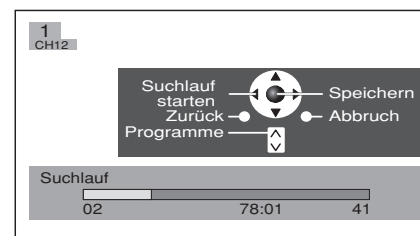
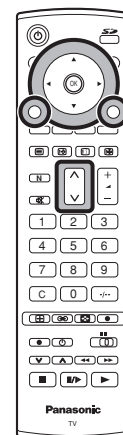
Mit dem Abstimmen beginnen.

Wenn gewünschter Sender gefunden ist, durch Drücken der **OK**-Taste speichern.

Der Programmplatz blinkt auf.

Sie können jederzeit die Taste **EXIT** drücken, um zum normalen Fernsehbetrieb zurückzukehren.

MENU



## Hinweis:

Wenn ein Videorecorder ohne Video- und Audio-Eingangs-/Ausgangsbuchsen verwendet wird, sollte das Antennenkabel wie in der Bedienungsanleitung des Videorecorders beschrieben angeschlossen werden und der vorgesehene Kanal auf die Programm-Nr. "0" eingestellt werden. In diesem Fall sollte der manuelle Suchlauf erst nach der Einstellung des Farbsystems ausgeführt werden. Weiterhin sollte bei Multisystem-Videorecordern der vorgesehene Kanal auf verschiedene Programmnummern eingestellt werden.

# Manueller Suchlauf am Gerät (mit Hilfe der Frontplatte)

Sie können auch die Tasten auf dem Bedienungsfeld an der Vorderseite Ihres Fernsehers verwenden, um einzelne Programmplätze abzustimmen:

Taste **F** drücken, bis **Senderabstimmung** angezeigt wird.

–/V- oder +/Λ-Taste drücken, um **Senderabstimmung** aufzurufen.

➔ **TV/AV**-Taste drücken, um zwischen **Programm ändern**, **Suche** oder **TV-System ändern** umzuschalten.

–/V- oder +/Λ-Taste drücken, um Programmposition zu ändern, Suchlauf zu beginnen oder TV-System zu ändern.

Wenn der gewünschte Sender gefunden ist, durch Drücken der **STR**-Taste speichern.  
Der Programmplatz blinkt auf.

Das obige Verfahren wiederholen, um weitere Programmplätze abzustimmen.

Sie können jederzeit die **F**-Taste drücken, um zum normalen Fernsehbetrieb zurückzukehren.



–/V +/Λ



TV/AV



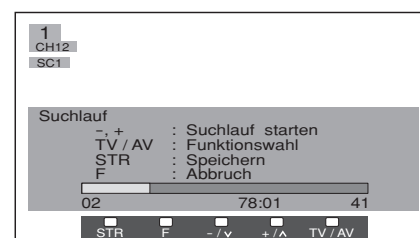
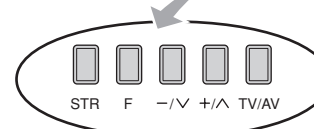
–/V +/Λ



STR



F



# Q-Link

## Q-Link gestattet die Kommunikation zwischen dem Fernsehgerät und einem kompatiblen VCR oder DVD-Recorder.

Voraussetzungen für die Q-Link Kommunikation sind, dass der Fernseher über ein voll verkabeltes SCART-Kabel zwischen der AV2 / AV4-Buchse des Fernsehgerätes und der entsprechenden Buchse am VCR sowie am DVD-Recorder verbunden ist, welches das "Q-Link", "NEXTVIEWLINK", "DATA LOGIC", "Easy Link", "Megalogic" oder "SMARTLINK" Logo trägt. Informationen über den Anschluss an die entsprechende SCART- Buchse am Aufzeichnungsgerät entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des jeweiligen Gerätes.

### Bei Anschluss eines "NEXTVIEWLINK" Gerätes sind die folgenden Hauptfunktionen möglich:

#### Download-Voreinstellungen

Diese Funktion gestattet das Herunterladen der Programmreihenfolge vom Fernsehgerät auf das Aufzeichnungsgerät, so dass die korrekten Aufnahmen erfolgen. Diese Funktion lässt sich auf verschiedene Weise ausführen:

1. Während der Installation, so wie im Kapitel Schnellstart ab Seite 8, 9 erläutert ist.
2. Bei der automatischen TV-Speicherung (ATP) im Abstimmungsmenü. Siehe Seite 15.
3. Starten der Download-Voreinstellungen vom Aufzeichnungsgerät aus, siehe Bedienungsanleitung des entsprechenden Gerätes.
4. Über die Funktion "Q-Link" im Menü "Ändern". Siehe Seite 16, 17.

#### Wichtiger Hinweis:

Nicht alle Aufzeichnungsgeräte unterstützen diese Art von Datenübertragungssystem, und einige Geräte unterstützen möglicherweise nur gewisse Funktionen und andere nicht. Genauere Informationen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des Aufzeichnungsgerätes.

Wenn Q-Link nicht funktioniert, sollten Sie zunächst sicherstellen, dass Ihr SCART-Kabel ein Vollfunktionskabel ist. Weitere Einzelheiten erfragen Sie bitte von Ihrem Fachhändler.

#### DIREKTE TV-AUFZEICHNUNG (What You See Is What You Record)

Mit dieser Funktion ist die Sofortaufnahme des momentan angezeigten Fernsehprogramms durch das an der SCART- Buchse angeschlossene Aufnahmegerät möglich. Die Auswahl erfolgt mittels "Q-Link". Siehe Seite 14.

Drücken Sie die Taste **DIRECT TV REC** auf der Fernbedienung.



Läuft das Aufnahmegerät im Bereitschaftsmodus und ist ein entsprechendes Aufzeichnungsmedium eingelegt, wird es beim Drücken der Taste **DIRECT TV REC** automatisch eingeschaltet.

Ist ein "Q-Link" Gerät angeschlossen, erscheint auf dem Fernsehbildschirm eine Meldung, die anzeigt, was gerade aufgenommen wird oder dass keine Aufnahme vorgenommen werden kann. Manche "Q-Link" kompatible Geräte zeigen diese Meldung nur dann an, wenn die VCR Programmposition (0) oder der AV-Modus eingestellt ist. Genauere Informationen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des Aufzeichnungsgerätes.



### Aufnahme Läuft

Das Aufzeichnungsgerät zeichnet das Programmsignal von seinem eigenen Tuner auf. Falls Sie möchten, können Sie den Fernseher ausschalten und das Gerät die Sendung aufzeichnen lassen.

### Media (Tape, Disc etc.)?

Das Band oder die Disc ist schreibgeschützt, nicht eingelegt oder beschädigt. Das Gerät zeichnet eventuell bereits eine andere Sendung auf.

Siehe Bedienungsanleitung des Gerätes.

### Bei Anschluss eines Q-Link Gerätes sind zusätzlich die folgenden Hauptfunktionen möglich:

Die folgenden Funktionen sind nur von dem an der SCART-Buchse angeschlossenen Gerät mittels Q-Link verfügbar. Siehe Seite 14.

#### TV / Aufzeichnungsgerät: Automatisches Einschalten

Wenn Sie in das Aufzeichnungsgerät ein voraufgezeichnetes Medium einlegen und die Abspieltaste drücken, während der Fernseher sich im Bereitschaftsmodus befindet, schaltet sich das Fernsehgerät automatisch ein und wählt den korrekten AV-Eingang, so dass Sie die Aufnahme sehen können.

#### Aufzeichnungsgerät: Automatisches Einschalten des Bereitschaftsmodus

Ist der Fernseher in den Bereitschaftsmodus geschaltet, wird das Aufzeichnungsgerät ebenfalls in den Bereitschaftsmodus geschaltet, wenn kein Medium eingelegt ist, oder wenn sich das Gerät bei eingelegtem Medium im Rückspul- oder Stopp-Modus befindet. Spult ein VCR gerade ein Band zurück, geht er erst nach dem vollständigen Zurückspulen des Bands in den Bereitschaftsmodus über.

#### Aufzeichnungsgerät: Bildanzeige ein

Ist der Bereitschaftsmodus des Fernsehers eingeschaltet und sendet das Aufzeichnungsgerät ein Menü zur Anzeige auf dem Fernsehbildschirm (z.B. das Hauptmenü), wird das Fernsehgerät zur Anzeige des Menüs automatisch eingeschaltet.

Es ist möglich, dass bestimmte andere Geräte diese Funktion ebenfalls unterstützen. Genauere Informationen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des Gerätes.

Dieses Fernsehgerät kommuniziert auch mit anderen Aufzeichnungsgeräten, welche die folgenden Logos tragen:

- "DATA LOGIC" (ein Warenzeichen von Metz Corporation)
- "Megalogic" (ein Warenzeichen von Grundig Corporation)
- "Easy Link" (ein Warenzeichen von Philips Corporation)
- "SMARTLINK" (ein Warenzeichen von Sony Corporation)

#### Wichtiger Hinweis:

Diese Aufzeichnungsgeräte können alle oder einige der o.g. Funktionen unterstützen.

Nicht alle Aufzeichnungsgeräte unterstützen diese Art von Datenübertragungssystem, und einige Geräte unterstützen möglicherweise nur gewisse Funktionen und andere nicht. Genauere Informationen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des Gerätes. Bestimmte Funktionen sind nur von dem an der SCART-Buchse angeschlossenen Gerät mittels Q-Link verfügbar. Siehe Seite 14. Wenn Q-Link nicht funktioniert, sollten Sie zunächst sicherstellen, dass Ihr SCART-Kabel ein Vollfunktionskabel ist. Weitere Einzelheiten erfragen Sie bitte von Ihrem Fachhändler.



# Aspekt-Funktion

Mit dem Breitbildfernseher können Sie Ihre Fernsehbilder in optimaler Größe und im besten Format genießen, einschließlich jener Bilder, die im breiten Kinoformat gesendet werden.

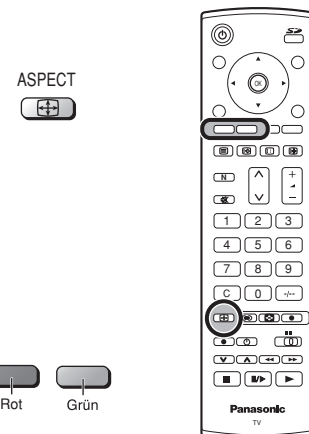
Drücken Sie wiederholt die Taste **ASPECT**, um durch die acht Einstellungen für das Seitenverhältnis zu navigieren.

**Panasonic Auto, 16:9, 14:9, Aspekt, 4:3, Zoom1, Zoom2 und Zoom3**

PC-Modus: 16:9, Aspekt, 4:3 und Zoom

## ODER

Drücken Sie die Taste **ASPECT**. Solange die Onscreen-Auswahltafeln angezeigt werden, navigieren Sie mit Hilfe der **Roten** oder **Grünen** Taste in beiden Richtungen durch die acht Einstellungen für das Seitenverhältnis (außer PC-Modus und SD-Modus).



## Panasonic Auto

**Panasonic Auto** wählt das beste Bildformat für die Größe Ihres Bildschirms. Diese Wahl wird anhand von 4 Schritten getroffen, aufgrund derer entschieden wird, ob das derzeit betrachtete Bild ein Breitbildformat aufweist.

Sofern **Panasonic Auto** ein Breitbildsignal entdeckt, schaltet es auf das entsprechende Breitbildformat. Falls **Panasonic Auto** kein Breitbildsignal entdeckt, optimiert dieses technisch hochentwickelte Gerät das Fernsehbild, damit Sie Ihr Fernseherlebnis wirklich genießen können.

Der auf dem Bildschirm eingeblendete Text illustriert, wie **Panasonic Auto** das einzusetzende Bildschirmformat ermittelt:

“Breitbild” erscheint in der linken oberen Ecke des Bildschirms, wenn ein WSS-Signal (Breitbildsignal) entdeckt oder über eine SCART-Buchse empfangen wird.

“**Panasonic Auto**” erscheint in der linken oberen Ecke des Bildschirms, wenn das System schwarze Streifen ober- und unterhalb des Bildes entdeckt.

**Panasonic Auto** wählt in diesem Fall das beste Bildformat und vergrößert das Bild, so dass es den gesamten Bildschirm ausfüllt. Das kann je nach Bildinhalt einige Minuten dauern.

Sie können sich selbstverständlich auch für eines der anderen, verfügbaren Bildformate entscheiden und dieses manuell wählen.

### Hinweise:

- Sollten Sie im Modus “Panasonic Auto” Probleme mit der Bildschirmgröße haben, während Sie Videoaufnahmen im Breitbildformat über Ihren Videorecorder abspielen, so ist dies u.U. darauf zurückzuführen, dass die Spurlagenregelung Ihres Videorecorders anders eingestellt werden muss (nähere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Videorecorders).
- Die Breitbildformate für diverse Filme und Sendungen können sich unterscheiden.  
Sollte das Format größer als 16:9 sein, so erscheint u.U. ein schwarzer Streifen am oberen und unteren Rand des Bildschirms.

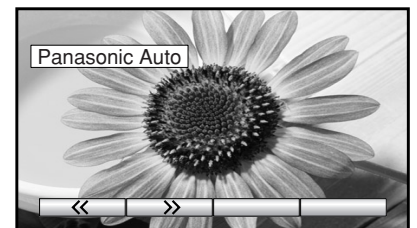


“Breitbild” erscheint in der linken oberen Ecke des Bildschirms.

**Panasonic Auto** schaltet auf das entsprechende Breitbildformat 16:9.



“Panasonic Auto” erscheint in der linken oberen Ecke des Bildschirms, das beste Bildformat wird gewählt und das Bild entsprechend vergrößert, um den Bildschirm auszufüllen.

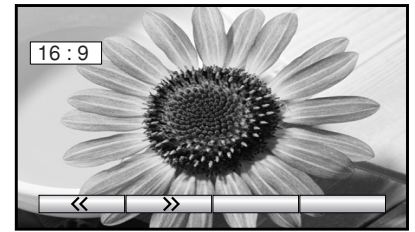


Drücken Sie die Taste **ASPECT**, und navigieren Sie dann mit Hilfe der **Roten** bzw. **Grünen** Taste in beiden Richtungen durch die acht Einstellungen für das Seitenverhältnis.

# Aspekt-Funktion

## 16 : 9

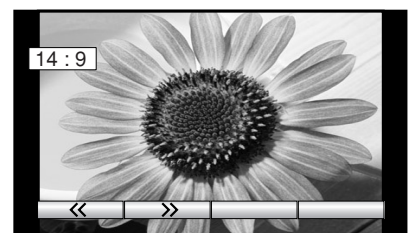
**16:9** zeigt ein echtes 16:9 (anamorphes) Bildformat an, ohne Verzerrungen des Formats.



16 : 9

## 14 : 9

Die Aspekteinstellung **14:9** stellt Bildvorlagen im 14:9 oder 4:3 Format in einem korrekten Seitenverhältnis über den gesamten Bildschirm dar. Bei 4:3 Vorlagen werden Bildanteile am unteren und oberen Bildrand evtl. nicht komplett dargestellt.

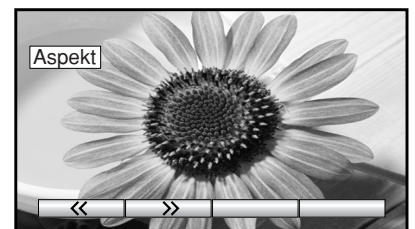


14 : 9

## Aspekt

Wählen Sie **Aspekt**, wenn Sie ein Bild im Format 4:3 so ausdehnen möchten, dass es den ganzen Bildschirm ausfüllt. (d.h. die seitlichen schwarzen Streifen verschwinden).

Das Bild wird horizontal über den gesamten Bildschirm gestreckt, wobei diese Streckung nur an den linken und rechten Außenrändern des Bildschirms erkennbar ist.



Aspekt

## 4 : 3

**4:3** zeigt ein 4:3 Bild in dessen normaler 4:3 Größe an, ohne Formatverzerrungen.

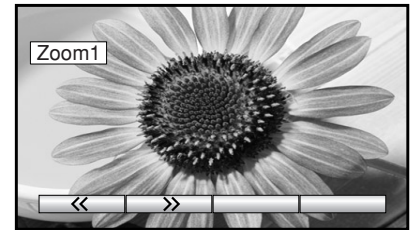


4 : 3

# Aspekt-Funktion

## Zoom1

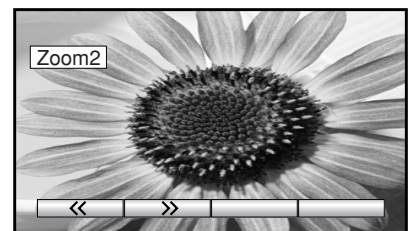
**Zoom1** zeigt Bilder im Breitbildformat 16:9 oder 4:3 ohne Formatverzerrungen an.



Zoom1

## Zoom2

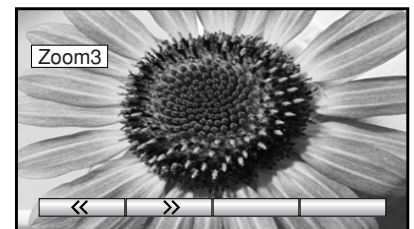
**Zoom2** zeigt anamorphe Bilder im Breitbildformat 16:9 als Ganzseitenbildschirm an, ohne Formatverzerrungen.



Zoom2

## Zoom3

Mit Hilfe der Option **Zoom3** werden Bilder im Letterbox-Format 21:9 ohne Verzerrungen des Seitenverhältnisses als Vollbild angezeigt.  
Die Option **16:9** zeigt das Bild mit maximaler Größe, jedoch geringfügig langgezogen an.



Zoom3

# Mehrere Bilder

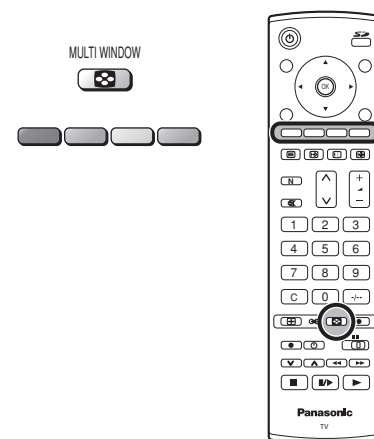
Drücken Sie die **MULTI WINDOW**-Taste und schalten Sie bei angezeigten Auswahlstasten auf dem Bildschirm mittels der **Roten** und **Grünen** Tasten zwischen den Funktionen **Bild im Bild (PIP)**, **Bild neben Bild (POP)** und **Bild und Bild (PAP)** um.

Die für diese Funktionen angezeigten Bildschirmtasten (die den vier farbigen Tasten auf der Fernbedienung entsprechen) werden nach wenigen Sekunden ausgeblendet. Wenn Sie eine Funktion wählen möchten, die Tasten aber nicht angezeigt sind, drücken Sie einfach erneut die **MULTI WINDOW**-Taste, um die Tasten wieder aufzurufen.

Zum Beenden der Funktion die **MULTI WINDOW**-Taste zweimal drücken.

## Hinweis:

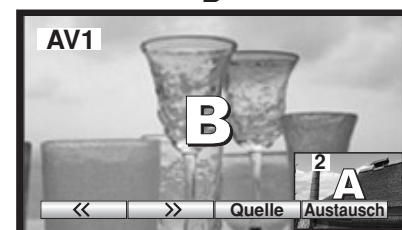
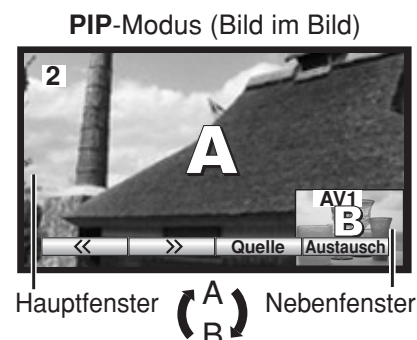
Dieses Fernsehgerät verfügt über einen Tuner. Wenn sich sowohl das Haupt- als auch das Nebenfenster im Fernsehmodus befinden, wird in Ihnen derselbe Fernsehkanal angezeigt.



## Bild im Bild

Ermöglicht das gleichzeitige Anzeigen von zwei Fernsehbildern.

Drücken Sie die **Gelbe** Taste zur Auswahl der Inhalte des kleineren Fensters. Mehrmaliges Drücken schaltet zwischen aktuellem Programm und den AV-Quellen um. Um den Fernsehkanal zu ändern: drücken Sie die **Gelbe** Taste, bis der gegenwärtig gewählte Fernsehkanal angezeigt wird, und verwenden Sie dann die Fernbedienung, um den Kanal zu ändern (während die Bildschirm-Wahltasten angezeigt werden). Drücken Sie die **Blaue** Taste, um die Inhalte der beiden Fenster zu vertauschen. Benutzen Sie die Fernbedienung zum Auswählen eines Fernsehkanals oder einer AV-Quelle, die im Hauptfenster erscheinen soll.



Die beiden Bilder wurden ausgetauscht: Das Bild aus dem kleineren Fenster wird jetzt im Hauptfenster angezeigt.

## Bild neben Bild

Ermöglicht das Anzeigen zweier Bilder zur selben Zeit wie bei der Funktion Bild im Bild. Der Unterschied besteht in der Anzeigeart der beiden Bilder: Bei Bild im Bild wird das kleinere Fenster innerhalb des Hauptbildes angezeigt; bei Bild neben Bild erscheint das kleinere Fenster rechts neben dem Hauptfenster.

Drücken Sie die **Gelbe** Taste zur Auswahl der Inhalte des kleineren Fensters. Mehrmaliges Drücken schaltet zwischen aktuellem Programm und den AV-Quellen um. Um den Fernsehkanal zu ändern: drücken Sie die **Gelbe** Taste, bis der gegenwärtig gewählte Fernsehkanal angezeigt wird, und verwenden Sie dann die Fernbedienung, um den Kanal zu ändern (während die Bildschirm-Wahltasten angezeigt werden). Drücken Sie die **Blaue** Taste, um die Inhalte der beiden Fenster zu vertauschen. Benutzen Sie die Fernbedienung zum Auswählen eines Fernsehkanals oder einer AV-Quelle, die im Hauptfenster erscheinen soll.

## Hinweis:

In dieser Betriebsart ist der Ton nur vom linken Bild, bzw. vom Hauptbild verfügbar.



## Bild und Bild

Ermöglicht das gleichzeitige Anzeigen von zwei Fernsehbildern.

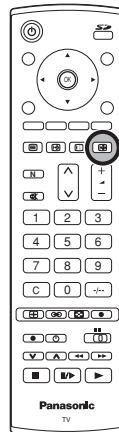
Drücken Sie die **Gelbe** Taste zur Auswahl der Inhalte des rechten Fensters. Mehrmaliges Drücken schaltet zwischen aktuellem Programm und den AV-Quellen um. Um den Fernsehkanal zu ändern: drücken Sie die **Gelbe** Taste, bis der gegenwärtig gewählte Fernsehkanal angezeigt wird, und verwenden Sie dann die Fernbedienung, um den Kanal zu ändern (während die Bildschirm-Wahltasten angezeigt werden). Drücken Sie die **Blaue** Taste, um die Inhalte der beiden Fenster zu vertauschen. Benutzen Sie die Fernbedienung zum Auswählen eines Fernsehkanals oder einer AV-Quelle, die im linken Fenster erscheinen soll.



# Standbild

Drücken Sie die **HOLD**-Taste zum Einfrieren des Bildes (Standbild) drücken.

Diese Taste erneut zum Zurückgehen auf das gegenwärtige Programm drücken.



# Sendersuchlauf

Drücken Sie die **INDEX**-Taste, um Standbilder der auf allen gespeicherten Sendern ausgestrahlten Programme anzuzeigen. Diese Bilder werden oben links beginnend, im Uhrzeigersinn angezeigt.

Die Funktion wechselt durch die gespeicherten Kanäle, bis Sie die Taste **INDEX** drücken, um die Funktion zu beenden.

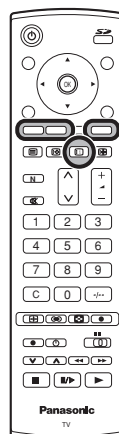
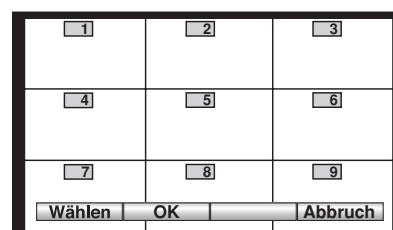
Drücken Sie die **Rote** Taste, um nacheinander die Standbilder der einzelnen Sender auszuwählen.

Durch Drücken der **Grünen** Taste wird auf den so ausgewählten Sender umgeschaltet und dadurch diese Funktion beendet.

Drücken Sie die **Blaue** Taste oder jede andere Taste der Fernbedienung, um wieder zum laufenden Programm zurückzuschalten und dadurch diese Funktion zu beenden.



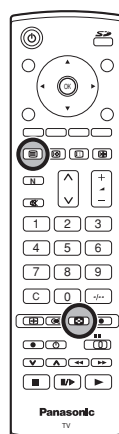
Sendersuchlauf



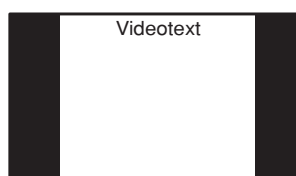
# Bild und Text

Zum Umschalten zwischen der Videotext-Anzeige und der Bild und Text-Funktion drücken Sie die **TV/TEXT**-Taste und danach die **MULTI WINDOW** -Taste. Mit Bild und Text können Sie das laufende Programm und eine Seite Videotext nebeneinander anzeigen.

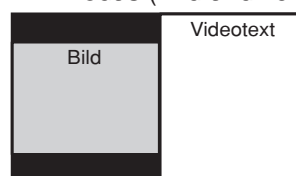
Während diese Funktion aktiv ist, steuert die Fernbedienung die Videotextseite. Wenn Sie Änderungen am laufenden Programm vornehmen möchten, drücken Sie die **TV/TEXT** -Taste, um zum normalen Fernsehbetrieb zurückzukehren, und ändern Sie dann das Programm nach Wunsch.



VIDEOTEXT-Modus



PAT-Modus (Bild und Text)



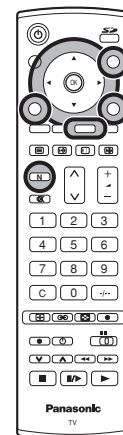


# PC-Modus

Wenn Sie auf PC-Eingang (AV3/PC) umschalten, wird das Menü geändert.

Drücken Sie die Taste **TV/AV**. Drücken Sie, während die Bildschirm-Wahltasten angezeigt werden, die **Gelbe** Taste, um den PC-Modus aufzurufen.

Drücken Sie die Taste **TV/AV** erneut, um auf die Fernseh wiedergabe zurückzukehren.



## Bild

### Im PC-Modus

Drücken Sie die Taste **MENU**.

Navigieren Sie zum Menü **Bild**.

Rufen Sie das Menü **Bild** auf.


Zur gewünschten Menüoption gehen.

Gewünschte Option einstellen bzw. gewünschtes Menü aufrufen.

Drücken Sie zu einem beliebigen Zeitpunkt die Taste **EXIT**, um das Menü "Bild" zu beenden.



### Hinweis:

Drücken Sie die Taste **N** oder , während der Cursor sich auf der Position "Normalisieren" befindet, um alle Einstellungen auf die Vorgabewerte zurückzustellen.

### Bild Funktion

Das Bild-Funktion-Menü ermöglicht Ihnen die Wahl zwischen vier verschiedenen Bildschirmeinstellungen - **Normal**, **Dynamik**, **Kino** oder **Auto**.

In jeder Bild-Funktion-Einstellung können Kontrast, Helligkeit und Bildschärfe entsprechend Ihren Wiedergabeanforderungen eingestellt und gespeichert werden.

### Kontrast, Helligkeit, Bildschärfe

Regelt die Einstellungen dieser Optionen nach Ihrem persönlichen Bedarf.

### Farbton

Ermöglicht die Einstellung des Gesamtfarbtons des Bildes. Zur Wahl stehen **Kühl**, **Normal** und **Warm**.

### Weitere Einstell.

Bei Wahl von **Ein** für die fortgeschrittenen Einstellungen können Sie die Feinbildeinstellung auf einem professionellen Niveau durchführen.

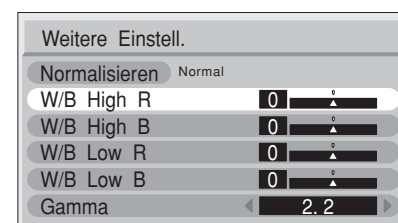
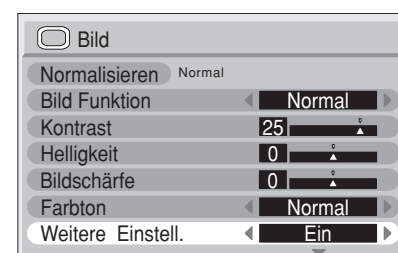
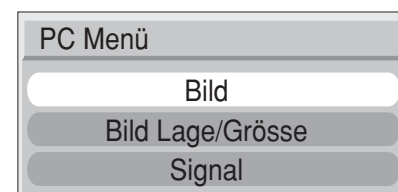
- W/B High R** : Einstellung des Farbtons Rot mit hoher Farbsättigung.
- W/B High B** : Einstellung des Farbtons Blau mit hoher Farbsättigung.
- W/B Low R** : Einstellung des Farbtons Rot mit geringer Farbsättigung.
- W/B Low B** : Einstellung des Farbtons Blau mit geringer Farbsättigung.
- Gamma** : S-Gamma  $\longleftrightarrow$  2.0  $\longleftrightarrow$  2.2  $\longleftrightarrow$  2.5

### Hinweis:

Die "W/B"-Einstellungen folgendermassen ausführen:

1. Den Farbton der hellen Bildteile mit "W/B High R" und "W/B High B" einstellen.
2. Den Farbton der dunklen Bildteile mit "W/B Low R" und "W/B Low B" einstellen.
3. Die Einstellungen von 1 + 2 kontrollieren und ggf. den Abgleich wiederholen.

Die Schritte 1 und 2 beeinflussen sich beim Abgleich gegenseitig und sind sorgfältig zu kontrollieren.





# PC-Modus

## Bild Lage/Grösse

### Im PC-Modus

Drücken Sie die Taste **MENU**.

Navigieren Sie zum Menü **Bild Lage/Grösse**.

Rufen Sie das Menü **Bild Lage/Grösse** auf.

Zur gewünschten Menüoption gehen.

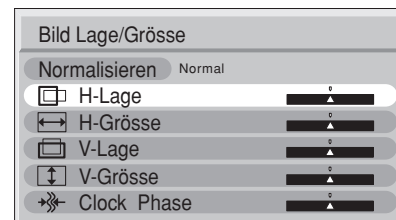
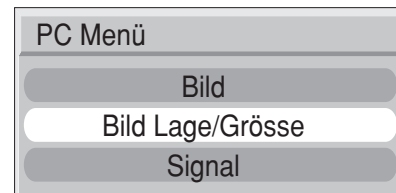
Gewünschte Option einstellen bzw. gewünschtes Menü aufrufen.

Drücken Sie zu einem beliebigen Zeitpunkt die Taste **EXIT**, um das Menü "Bild Lage/Grösse" zu beenden.


MENU



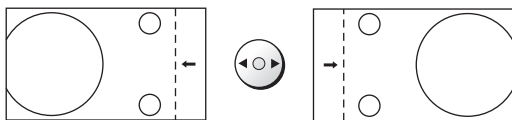
EXIT



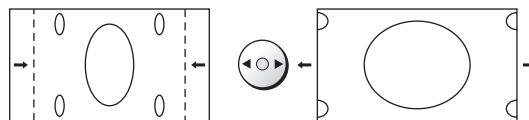
### Hinweis:

Drücken Sie die Taste **N** oder , während der Cursor sich auf der Position "Normalisieren" befindet, um alle Einstellungen auf die Vorgabewerte zurückzustellen.

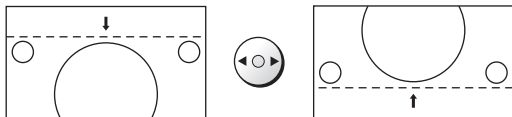
**H-Lage** Stellen Sie die waagerechte Position ein.



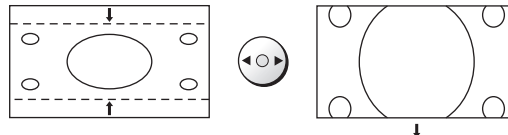
**H-Grösse** Stellen Sie die waagerechte Grösse ein.



**V-Lage** Stellen die senkrechte Position ein.



**V-Grösse** Stellen Sie die senkrechte Grösse ein.



**Clock Phase** Beseitigen Sie Flimmern und Verzerrung.

## Signal

### Im PC-Modus

Drücken Sie die Taste **MENU**.

Navigieren Sie zum Menü **Signal**.

Rufen Sie das Menü **Signal** auf.

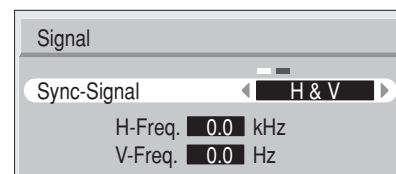
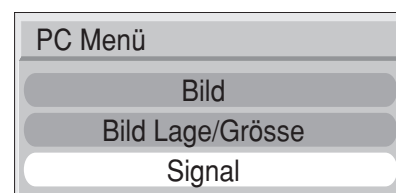
Einstellen Sie **Sync-Signal**.

Drücken Sie zu einem beliebigen Zeitpunkt die Taste **EXIT**, um das Menü "Signal" zu beenden.

MENU



EXIT



### Sync-Signal

**H & V** : Separate Zuführung der Synchron-Signale über H&V.

**G** : Zuführung des Synchron-Signals über das Grünsignal vom PC (falls vorhanden).

# Foto-Ansichtsmodus

**Standbilder (JPEG-Daten), die mit einer Digitalkamera oder einer digitalen Videokamera aufgenommen wurden, können mit Hilfe einer SD- bzw. PC-Karte wiedergegeben werden.**

**Anzeigbare Bildformate:** Basis-JPEG  $64 \times 64 - 8.192 \times 8.192$  Pixel (Unterabtastung 4:2:2 oder 4:2:0)

**Anzeigbare Anzahl von Ordnern:** max. 100

**Hinweise:**

- Je nach Bildgröße werden einige Teile des Bildes eventuell nicht eingeblendet, oder das Bild wird in kleinerem Maßstab angezeigt.
- Lediglich JPEG-Bilder der EXIF-Norm können auf diesem Fernsehgerät angezeigt werden.
- Im Foto-Ansichtsmodus können nicht mehr als 3000 JPEG-Dateien unterstützt werden.
- Karten müssen mit FAT12 oder FAT16 formatiert werden, damit sie auf diesem Fernsehgerät angezeigt werden können.
- Der Foto-Ansichtsmodus ist nicht mit kartenähnlichen Festplatten (Micro-Drive, mobilen Festplatten) kompatibel.
- Einige PC-Karten können eventuell nicht verwendet werden.
- Wenn 5 Minuten lang kein Bedienungsvorgang durchgeführt wird, startet der Bildschirmschoner automatisch, um eine Bildkonservierung zu verhindern (außer Dia Show). Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Bildschirmschoner zu deaktivieren.

## Schutz der Kartendaten

- Entfernen Sie die Karte nicht, solange auf sie zugegriffen wird.
- Berühren Sie nicht die Anschlüsse an der Rückseite der SD- bzw. PC-Karte.
- Elektrische Interferenzen, elektrostatische Entladungen und Fehlfunktionen des Fernsehgerätes oder der Karte können zu Beschädigungen der Karte oder zu Datenverlust führen. Es wird empfohlen, dass alle wichtigen Daten auch auf einem PC gesichert werden.
- Gespeicherte Daten sollten zum Schutz vor Datenbeschädigung, Datenverlust oder Gerätefehlfunktionen regelmäßig gesichert werden. Beachten Sie, dass unser Unternehmen keine Haftung für beschädigte oder verloren gegangene gespeicherte Daten übernimmt.
- Bevor Sie die PC-Karte einlegen oder entfernen, müssen Sie sicher stellen, dass das Fernsehgerät ausgeschaltet ist. Anderenfalls kann das Gerät beschädigt werden. Legen Sie keine anderen Karten als die PC-Karte ein.

**Vorsicht:**

- Führen Sie die Karte immer in der korrekten Richtung ein. Bei Nichtbeachtung dieser Vorsichtsmaßnahmen kann es zu Beschädigungen der Karte und dieses Gerätes kommen.
- SD- und PC-Karte sind Präzisionsgeräte. Setzen Sie sie keinem übermäßigen Druck oder heftigen Schlägen aus.

**Warnung:**

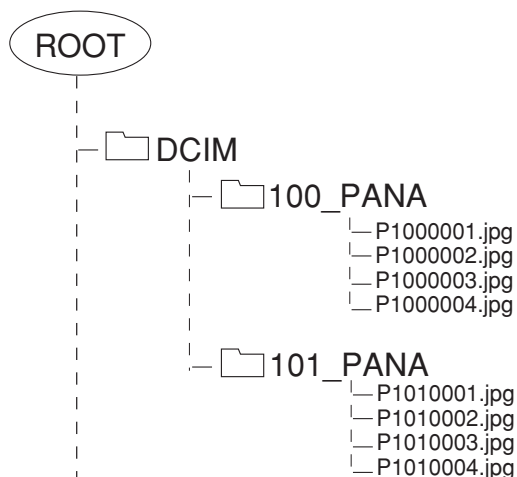
Da SD-Karten recht klein sind, besteht die Gefahr, dass sie von kleinen Kindern verschluckt werden können. Halten Sie die SD-Karte von Kindern fern. Entfernen Sie die SD-Karte umgehend, nachdem sie verwendet wurde.

## Ordner und Dateien

Digitalkameras, die die DCF-Normen einhalten, verwenden Ordner mit einer spezifischen Struktur. Das folgende Diagramm zeigt ein Beispiel für die Ordnerstruktur an.

**Beispiel:**

Wenn die Dateihierarchie der Karte wie unten angegeben auf dem PC angezeigt wird.



## DCIM-Ordner

Dieser Ordner wird von der Digitalkamera automatisch erstellt.

## 100\_PANA-Ordner

Ordnernamen bestehen aus einer dreistelligen Ordernummer, gefolgt von fünf beliebigen Zeichen. Mit der Digitalkamera aufgenommene Bilder werden in diesen Ordnern gespeichert.

JPEG-Dateien im 100\_PANA-Ordner werden angezeigt, wenn eine Karte mit der links dargestellten Struktur eingelegt wird.

**Hinweise:**

- Der Ordnername kann je nach verwendeter Digitalkamera anders lauten.
- Wenn ein Directory oder eine Datei erstellt wird, werden lediglich die Zeichen "A-Z", "a-z", "0-9" und "\_" verwendet. Doppelbyte-Zeichen oder andere Sonderzeichen-Codes dürfen nicht verwendet werden.

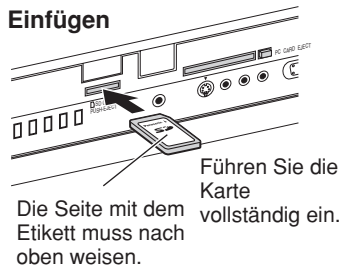
## P1000001.JPG: DCF-Datei

Dateinamen bestehen aus vier beliebigen Zeichen, gefolgt von einer vierstelligen Dateinummer. DCF-Dateien sind Bilddateien (normalerweise JPEG-Dateien), die mit einer Digitalkamera aufgenommen wurden.

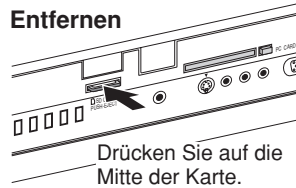
# Foto-Ansichtsmodus

## SD-Karte

### Einfügen



### Entfernen



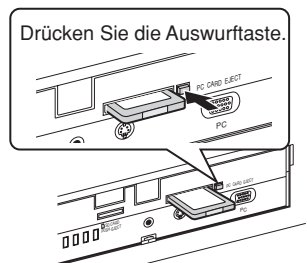
## PC-Karte

Bevor Sie die PC-Karte einlegen oder entfernen, müssen Sie sicher stellen, dass das Fernsehgerät ausgeschaltet ist. Anderenfalls kann das Gerät beschädigt werden. Legen Sie keine anderen Karten als die PC-Karte ein.

### Einfügen



### Entfernen



**Wenn die PC-Karte nicht entfernt werden kann**  
Schieben Sie sie erneut ein und drücken die Auswurfaste.

### Vorsicht

Wenn ein PC-Kartenadapter verwendet wird, entfernen Sie die Karte zusammen mit dem Adapter.

## Kompatible Karte

SD-Kartensteckplatz	PC-Kartensteckplatz
SD-Karte	Compact-Flash*
Multimedia-Karte	Smart-Media*
MiniSD-Karte	Memory Stick*
	xD Picture-Karte*
	Flash ATA-Karte*

- Für die miniSD-Karte ist ein MiniSD™-Adapter erforderlich.
- Die oben in der rechten Spalte aufgelisteten Datenträger\* können mit der PC-Karte im PC-Kartenadapter gelesen werden.
- Festplatten-PC-Karten und andere aufgenommenen Datenträger können nicht verwendet werden.
- Positionieren Sie den ausgewählten Datenträger auf der PC-Karte, und führen Sie sie dann in den PC-Kartensteckplatz ein.
- Wenn sowohl SD-Karte als auch PC-Karte eingelegt wurden, hat der Inhalt der SD-Karte Vorrang und wird angezeigt.
- Wenn die Karte nicht kompatibel ist, wird "Diese Kartenart wird nicht unterstützt" auf dem Bildschirm angezeigt. Entfernen Sie die Karte nur dann, wenn die Anzeige Access deaktiviert ist.
- Wenn die Karte nicht mit FAT12 oder FAT16 formatiert wurde, wird "Dieses Format wird nicht unterstützt" angezeigt.
- Wenn die JPEG-Datei beschädigt ist und nicht decodiert werden kann, wird "Dieses Bildformat wird nicht unterstützt" angezeigt.

### Hinweise:

- Legen Sie die Karte ein bzw. entfernen Sie sie, wenn der Karten-Menübildschirm "Karte ist nicht richtig eingesetzt" eingeblendet ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Anzeige Access deaktiviert ist, bevor die Karte eingelegt / entfernt wird.
- Bevor Sie eine Karte nach dem Entfernen wieder einlegen, warten Sie, bis "Karte ist nicht richtig eingesetzt" eingeblendet wird. Wenn sich in beiden Kartensteckplätzen Karten befinden, warten Sie, bis der Karten-Menübildschirm des anderen Steckplatzes angezeigt und die Anzeige Access nicht mehr eingeblendet wird, bevor Sie eine Karte erneut einlegen.
- Wird die JPEG-Datei auf einem PC bearbeitet, wird sie auf dem Fernseher nicht angezeigt.
- Falls viele Dateien vorhanden sind oder die Datei sehr groß ist, kann es etwas länger dauern, bis die Miniaturbilder angezeigt werden.

Drücken Sie die **SD**-Taste.



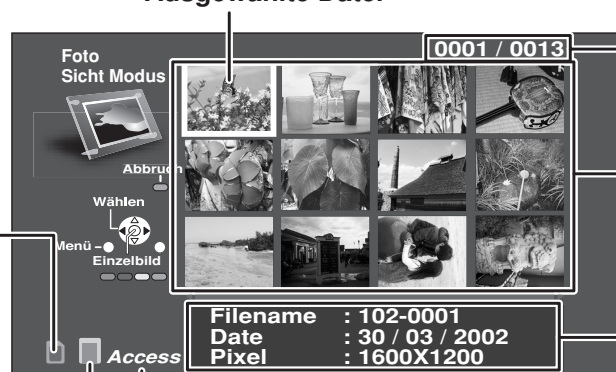
Der folgende Bildschirm wird automatisch angezeigt, wenn eine Karte eingelegt wird. Wenn "Karte ist nicht richtig eingesetzt" eingeblendet wird, prüfen Sie, ob eine Karte ordnungsgemäß eingelegt wurde.

Drücken Sie die **SD**-Taste erneut, um den Foto-Ansichtsmodus zu beenden.



## Karten-Menübildschirm

### Ausgewählte Datei



### SD-Kartenanzeige

Diese Anzeige erscheint, wenn eine SD-Karte eingelegt ist.

### PC-Kartenanzeige

Diese Anzeige erscheint, wenn eine PC-Karte eingelegt ist.

### Anzeige Access

Die Access ist aktiviert, wenn Daten gelesen werden.

**Ausgewählte Dateinummer / Gesamtzahl der Dateien**

**Index-Bereich**  
12 Dateien werden hier angezeigt.

**Datei-Informationen**  
Die Informationen der ausgewählten Datei (gelb eingerahmt) werden angezeigt.

# Foto-Ansichtsmodus

## Bildeinstellung

Beim **Foto-Ansichtsmodus**

Drücken Sie die Taste **MENU**.

Navigieren Sie zum Menü **Bildeinstellung**.

Rufen Sie das Menü **Bildeinstellung** auf.

Zur gewünschten Menüoption gehen.

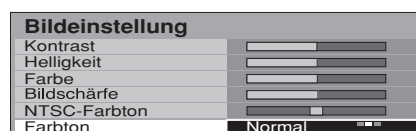
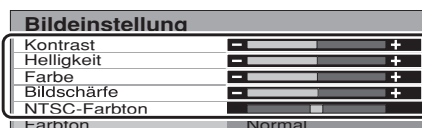
Gewünschte Option einstellen bzw. gewünschtes Menü aufrufen.

Drücken Sie zu einem beliebigen Zeitpunkt die Taste **EXIT**, um das Menü "Bildeinstellung" zu beenden.

MENU



EXIT



### Kontrast, Helligkeit, Farbe, Bildschärfe

Regelt die Einstellungen dieser Optionen nach Ihrem persönlichen Bedarf.

### NTSC-Farbton

Regelt den Farbton bei einer NTSC-Vorlage.

### Farbton

Ermöglicht die Einstellung des Gesamtfarbtons des Bildes. Zur Wahl stehen **Kühl**, **Normal** und **Warm**.

## Einstellungen

Beim **Foto-Ansichtsmodus**

Drücken Sie die Taste **MENU**.

Navigieren Sie zum Menü **Einstellungen**.

Rufen Sie das Menü **Einstellungen** auf.

Zur gewünschten Menüoption gehen.

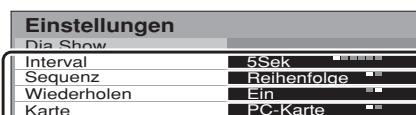
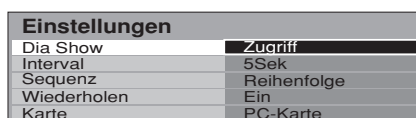
Gewünschte Option einstellen bzw. gewünschtes Menü aufrufen.

Drücken Sie zu einem beliebigen Zeitpunkt die Taste **EXIT**, um das Menü "Einstellungen" zu beenden.

MENU



EXIT



### Dia Show

Bietet Zugriff auf den Dia Show-Modus. Siehe Seite 31.

### Interval

Für den Dia Show-Modus können Sie Anzeigeabstände zwischen 5 und 90 Sekunden auswählen.

### Sequenz

Für den Dia Show-Modus können Sie die Optionen **Reihenfolge** oder **zufällig** auswählen.

### Wiederholen

Wenn Wiederholen auf **Ein** gesetzt wurde, wird die Diashow automatisch wiederholt.

### Karte

Wenn beide Karten in den Steckplätzen eingelegt sind, wählen Sie entweder **SD-Karte** oder **PC-Karte**.

# Foto-Ansichtsmodus

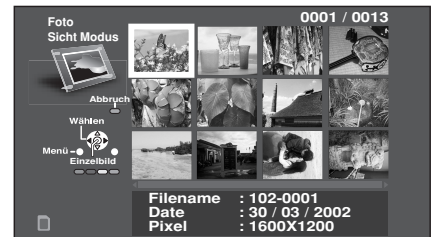
Durch Drücken der **SD**-Taste wird der Miniaturbild-Bildschirm automatisch angezeigt. Danach können Sie Ihren gewünschten Ansichtsmodus aus den folgenden drei Modi auswählen.

## Multi-Bild-modus

Es werden 12 Bilder angezeigt.

Drücken Sie diese Taste, um das gewünschte Bild auszuwählen.

Drücken Sie die Taste **OK**, um den Einzelbild-modus anzuzeigen.



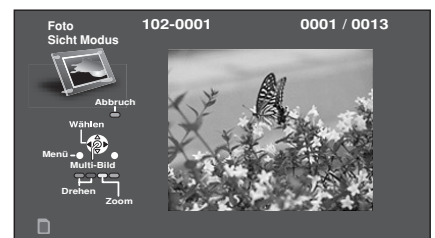
## Einzelbild-modus

Ein im Indexbereich ausgewähltes Bild wird in Vollbildgröße angezeigt. Sie können das Bild auch drehen oder vergrößern.

Drücken Sie diese Taste, um das nächste oder vorherige Bild auszuwählen.

Drücken Sie die Taste **OK**, um den Multi-Bild-modus anzuzeigen.

Drücken Sie die **Rote** oder **Grüne** Taste, um das Bild zu drehen. Bei jedem Druck wird das Bild um 90° gedreht.



Drücken Sie die **Gelbe** Taste, um das Bild zu vergrößern. Zum Wiederherstellen der Bildgröße drücken Sie die **Blaue** Taste.



## Dia Show

Die Bilder werden nacheinander als Diashow angezeigt.

Zum Starten der Diashow rufen Sie **Einstellungen** auf. Nach der Einstellung der Optionen Interval, Sequenz und Wiederholen wählen Sie **Dia Show**.

Wenn sowohl SD-Karte als auch PC-Karte eingelegt wurden, wählen Sie durch Navigieren die Option Karte und danach SD oder PC, bevor Sie Dia Show aufrufen. Siehe Seite 30.

Drücken Sie zu einem beliebigen Zeitpunkt die Taste **OK**, um zum Einzelbild-modus zurückzukehren.



Einstellungen	
Dia Show	
Interval	5Sek
Sequenz	Reihenfolge
Wiederholen	Ein
Karte	PC-Karte

Einstellungen	
Dia Show	
Interval	5Sek
Sequenz	Reihenfolge
Wiederholen	Ein
Karte	PC-Karte










### Hinweis:

Wenn Sie sich im Diashow-Modus befinden, können Sie das Seitenverhältnis des Bilds auf dem Bildschirm ändern, indem Sie die Taste **ASPECT** auf der Fernbedienung drücken.

# Videorecorder / DVD / DVD-R-Bedienung

Mit der Fernbedienung können auch einige Funktionen bestimmter Panasonic-Videorecorder und DVD-Geräte (DVD - Digital Video Disc) bedient werden. Einige Videorecorder und DVD-Geräte verfügen über unterschiedliche Funktionen - überprüfen Sie also die Kompatibilität anhand der Bedienungsanleitung dieser Geräte oder fragen Sie Ihren Fachhändler.



	<b>Standby (Bereitschaft)</b> Taste drücken, um den Videorecorder oder das DVD-Gerät auf Bereitschaftsmodus zu schalten.
	<b>Videorecorder / DVD-Schalter</b> Mit diesem Schalter können Sie wählen, ob mit dem Bedientasten das DVD-Gerät oder Ihr Videorecorder bedient wird.
	<b>Play</b> Taste drücken, um Band oder DVD abzuspielen.
	<b>Stop</b> Taste drücken, um Band oder DVD anzuhalten.
	<b>Überspringen / Schnellvorlauf / Suchlauf vorwärts</b> Videorecorder : Taste drücken, um das Band schnell vorzuspulen. Im Abspielmodus schaltet die Taste auf Bildsuchlauf vorwärts um. DVD : Taste einmal drücken, um zur nächsten Nummer zu springen.
	<b>Überspringen / Schnelrücklauf / Suchlauf rückwärts</b> Videorecorder : Taste drücken, um das Band schnell zurückzuspulen. Im Abspielmodus schaltet die Taste auf Bildsuchlauf rückwärts um. DVD : Taste einmal drücken, um zur vorigen Nummer zu springen.
	<b>Pause / Standbild</b> Im Abspielmodus diese Taste drücken, um das Bild anzuhalten. Erneut drücken, um das Abspielen fortzusetzen.
	<b>Programm Auf / Ab</b> Taste drücken, um die Videorecorder- Programmposition um einen Schritt vor oder zurück zu schalten.
	<b>Aufzeichnen</b> Diese Taste drücken, um das Aufzeichnen zu beginnen.



# Videotext-Bedienung

- Videotext-Einrichtungen können je nach Sender unterschiedlich sein und stehen nur dann zur Verfügung, wenn der gewählte Kanal Videotext überträgt.
- Wenn im Videotext-Betrieb die Taste **MENU** zweimal gedrückt wird, kann der Kontrast (Cyan) eingestellt werden. Mit Hilfe der Cursor-Tasten "links-rechts" kann die Einstellung geändert werden.
- Wenn im Videotext-Betrieb die Taste **MENU** gedrückt wird, werden unten auf dem Bildschirm spezielle Funktionsoptionen eingeblendet.
- Durch Drücken der Taste **Lautstärke nach oben / unten** während des Videotextbetriebs wird die Lautstärkefunktion mittels eines grünen Balkens angezeigt. Mit Hilfe der Tasten Minus und Plus kann die Einstellung nach Belieben geändert werden.

## Was ist FLOF?

Im FLOF-Modus erscheinen im unteren Bereich des Bildschirms vier Themenbereiche in unterschiedlichen Farben. Für Zugriff auf weitere Informationen zu einem dieser Themen müssen Sie einfach nur die entsprechende Farbtaste drücken. Mit Hilfe dieser Einrichtung erhalten Sie schnellen Zugriff auf Informationen zu den gezeigten Themen.

## Was ist TOP-Videotext?

TOP-Videotext erleichtert und beschleunigt die Auswahl gewünschter Videotext-Seiten. Sie erhalten fast sofortigen Zugriff auf bestimmte Seiten - die Seite erscheint, sobald Sie die Taste drücken.

## Wie funktioniert TOP?

Das TOP-System arbeitet mit den vier farbigen Tasten - Rot, Grün, Gelb und Blau - zur Auswahl folgender Informationen:

- Ein Sprung von einem Themenblock zum anderen (z.B. SPORT) wird mit der blauen Taste ausgeführt. Innerhalb dieses Themas können Sie dann mit der gelben Taste verschiedene Gruppen wählen-z.B. Tennis, Fußball, Baseball usw. Wenn die letzte Gruppe eines Blocks erreicht ist, geht die gelbe Taste zum nächsten Block über.
- Die grüne Taste wählt die nächste verfügbare FOLGENDE Seite.
- Die rote Taste wählt die nächste verfügbare VORHERIGE Seite.

## Was sind die Vorteile?

- Seitenwahl mit einem Tastendruck.
- Problemlose, schrittweise Wahl des gewünschten Themas.
- Kürzere Wartezeiten.
- Anzeige des Seitenstatus im unteren Teil des Bildschirms, so daß Sie jederzeit sehen können, welche Taste die gewünschten Informationen aufruft.

Über das Menü "Installation" erhalten Sie Zugriff auf die Umschaltung des Videotext-Betriebs.

Menü "Installation" öffnen

Mit dem Cursor zu Videotext (Mit dieser Option können Sie zwischen TOP / FLOF oder List wählen)

Option auswählen

EXIT-Taste drücken, um das Menü "Installation" zu verlassen.

## Was ist der List-Modus?

Im List-Modus erscheinen im unteren Bereich des Bildschirms vier Seitennummern in unterschiedlichen Farben. Diese Nummern können geändert und im Speicher des Fernsehgerätes gespeichert werden (Siehe Seite 34).

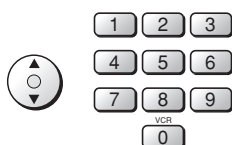
# Videotext-Bedienung

Die Programmposition kann nicht geändert werden, wenn Sie sich im Betrieb für "Aktuelle Nachrichtenmeldung", "Aktualisierung" oder "Codierter Zugriff auf Zusatzseiten" befinden.



## TV / Videotext-Modus

Drücken Sie die **TV/TEXT**-Taste, um zwischen dem laufenden Programm und Videotext umzuschalten.



## Seitenauswahl

Seiten können auf zwei Arten gewählt werden:

- Die Auf / Ab-Tasten drücken, um die Seitenzahl um einen Schritt zu erhöhen oder zu senken.
- Mit den Tasten 0-9 auf der Fernbedienung die Seitenzahl eingeben.



## Ganz / Oben / Unten

Taste **MENU** drücken, um spezielle Funktionen anzuzeigen; danach die **Grüne** Taste drücken.

**Grüne** Taste erneut drücken, um die UNTERE Bildhälfte zu vergrößern.

Taste nochmals drücken, um zur normalen Größe (GANZER BILDSCHIRM) zurückzukehren.



## Aufdecken

Taste **MENU** drücken, um spezielle Funktionen anzuzeigen; danach die **Rote** Taste drücken, um verdeckte Worte aufzudecken, z.B. Antworten für die Rätselseite. Taste erneut drücken, um Worte wieder zu verdecken.



## Rote / Grüne / Gelbe / Blaue Tasten

Im TOP- oder FLOF-Modus beziehen sich diese Tasten auf verschiedene, farbig gekennzeichnete Themen.

Im List-Modus beziehen sie sich auf verschiedene, farbig gekennzeichnete Seitennummern.



## List-Speicher

Im List-Modus können die vier Seitennummern nur für Kanalpositionen 1-25 geändert werden. Hierzu eine der Farbtasten drücken und die neue Seitennummer eingeben.

Die **OK**-Taste drücken und gedrückt halten, bis die Seitennummern ihre Farben ändern.



## Beliebteste Seite (F.P.)

Speichert eine Lieblingsseite für sofortigen Zugriff. Dazu muß sich das Fernsehgerät im List-Modus befinden und auf eine Programmposition zwischen 1 und 25 eingeschaltet sein.

Die **Blaue** Taste drücken, Seitennummer wählen und dann die **OK**-Taste drücken und gedrückt halten. Die Seitennummer ist damit gespeichert. Die **F.P.**-Taste drücken, um diese Seite erneut aufzurufen.



## Halten

Halten der Videotextseite beim Ansehen mehrseitiger Information. Erneut drücken, um zur automatischen Aktualisierung der Seiten zurückzukehren.



## Anzeige aktualisieren

Drücken Sie die Taste **MENU**, um die Sonderfunktionen anzuzeigen, gefolgt von der **Gelben** Taste, um während der Suche nach einer Videotextseite weiterhin das Fernsehprogramm anzusehen.

Wenn die Seite gefunden wurde, erscheint die Seitennummer oben links auf dem Bildschirm. **Gelbe** Taste erneut drücken, um die Seite anzusehen.

**TV/TEXT**-Taste erneut drücken, um zum normalen TV-Betrieb zurückzukehren.

## Hinweis:

Diese Funktion steht im Modus "Bild und Text" nicht zur Verfügung.

# Videotext-Bedienung



## Aktuelle Nachrichtenmeldung

Wenn eine Seite für aktuelle Nachrichtenmeldungen gewählt wurde, zunächst die Taste **MENU** und danach die **Gelbe** Taste drücken, um das normale Fernsehprogramm weiterhin zu sehen. Wenn eine aktuelle Meldung eingeht, wird die Seitennummer auf dem Bildschirm angezeigt.

**Gelbe** Taste drücken, um die Nachrichtenmeldung anzuzeigen.

**TV/TEXT**-Taste drücken, um zum normalen TV-Betrieb zurückzukehren.

## Aktualisierung

Gleichzeitig **MENU** und die **Gelbe** Taste drücken, um Aktualisierungen von Informationen auf bestimmten Seiten zu sehen.

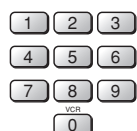
Bei Empfang einer Aktualisierung wird die Seitennummer oben links auf dem Bildschirm angezeigt.

**Gelbe** Taste drücken, um diese Seite anzuzeigen.

**TV/TEXT**-Taste drücken, um zum normalen TV-Betrieb zurückzukehren.

## Hinweis:

Diese Funktion steht im Modus "Bild und Text" nicht zur Verfügung.



## Zugriff auf zusätzliche Videotextseiten

Wenn die Videotextinformation über eine Seite hinausgeht, kann es unter Umständen etwas länger dauern, bis Sie mittels des automatischen Seitenwechsels die gewünschte Seite erreichen. Die Nummer jeder Seite, die gefunden wird, wird am oberen Rand der Seite eingeblendet, so dass Sie sie auswählen können; mit jeder weiteren Seite ändert sich die Anzeige am oberen Rand der Seite, so dass Ihnen immer die aktuellste Auswahl an Zusatzseiten dargeboten wird.

Im Textmodus benutzen Sie die linke und rechte Cursortaste, um aus den am oberen Rand des Videotextfensters angezeigten Seiten die gewünschte Zusatzseite auszuwählen.

Wenn die Zusatzseite, die Sie sehen möchten, noch nicht zur Verfügung steht, drücken Sie zuerst die Taste **MENU** (zum Anzeigen von Sonderfunktionen) und dann die **Gelbe** Taste, um das Fernsehbild zu sehen, während Sie darauf warten, dass weitere Zusatzseiten gefunden werden. Die gefundenen Zusatzseiten werden am oberen Bildschirmrand angezeigt.

Sobald die Zusatzseite, auf die Sie warten, zur Verfügung steht, drücken Sie die **Gelbe** Taste, um zu den Videotextseiten zurückzukehren, und suchen Sie dann die gewünschte Zusatzseite mit Hilfe der linken und rechten Cursortasten aus.

## Hinweise:

- Wenn Sie die Onscreen-Auswahltasten auf dem Fernsehbild ausblenden möchten, während Sie warten, bis eine untergeordnete Seite gefunden wird, drücken Sie die Taste **MENU**. Drücken Sie die Taste erneut, um die Auswahltasten wieder anzuzeigen.
- Wenn Sie die Sonderfunktionstasten vom Bildschirm ausgeblendet und anschließend bei laufendem Fernsehbild die linke und rechte Cursortaste zur Auswahl einer Zusatzseite benutzt haben, müssen Sie die Taste **MENU** und dann die **Gelbe** Taste drücken, um die Videotextseite wieder zu sehen.
- Wenn am oberen Rand der Seite angezeigt wird, dass Zusatzseiten übertragen werden, die angezeigte Seite sich jedoch nicht ändert, verweist die, Zusatzseitennummer darauf, dass der Seiteninhalt aktualisiert wurde und dass keine Zusatzseiten vorhanden sind.



Falls Sie die Nummer der gewünschten Unterseite wissen, drücken Sie die Taste **MENU** (zur Anzeige der Spezialfunktionen) und anschließend die **Blaue** Taste; dort, wo normalerweise die gefundene Seitennummer angezeigt wird, erscheint T\*\*\*\*.

Tragen Sie die gewünschte Nummer der Unterseite ein, bevor T\*\*\*\* ausgeblendet wird.

Beispiel: Zum Aufrufen von Seite 6 geben Sie die Ziffernfolge 0, 0, 0 und 6 ein.

Drücken Sie während der Suche nach weiteren Unterseiten die **Gelbe** Taste zur Anzeige des Fernsehbilds. Die gefundenen Unterseiten werden am oberen Bildschirmrand angezeigt.

Wenn die Seite verfügbar ist, drücken Sie die **Gelbe** Taste zur Ansicht der Seite. Durch Drücken der **Gelben** Taste wird die angeforderte Unterseite geöffnet, unabhängig davon, wie viel Seiten gefunden worden sind.

## Hinweis:

Diese Funktion steht im Modus "Bild und Text" nicht zur Verfügung.



## Index

**INDEX** drücken, um zur Hauptverzeichnisseite zurückzukehren.

Je nachdem, wie die Informationen übertragen werden, muß diese Taste möglicherweise mehrmals gedrückt werden, um zur Hauptverzeichnisseite zurückzukehren.

# Anschlüsse

An diesen Fernseher können verschiedene zusätzliche Geräte angeschlossen werden. Auf den folgenden Seiten wird erläutert, wie Sie externe Geräte an die Vorder- und Rückseite des Fernsehgerätes anschließen können. Nach dem Anschließen Ihres Zusatzgerätes können Sie die Eingabe folgendermaßen ansehen:

Die **TV/AV**-Menütaste drücken.

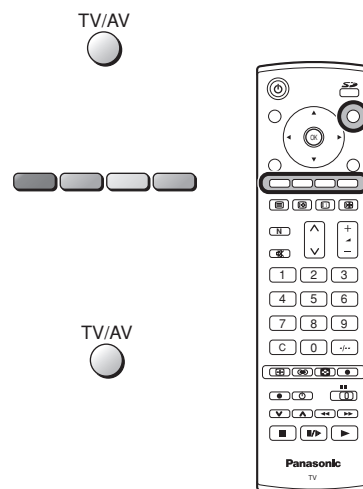
Wenn die Onscreen-Auswahltasten angezeigt werden, wählen Sie durch Drücken der farbigen Tasten die gewünschte AV-Quelle aus.

- Rote-Taste** : AV1 – Scart-Anschluss (Video, RGB)
- Grüne-Taste** : AV2 – Scart-Anschluss (Video, S-Video)
- Gelbe-Taste** : AV3 – Anschlüsse für Audio, Video, S-Video, PC
- Blaue-Taste** : AV4 – Scart-Anschluss (Video, S-Video, RGB), Component-Video

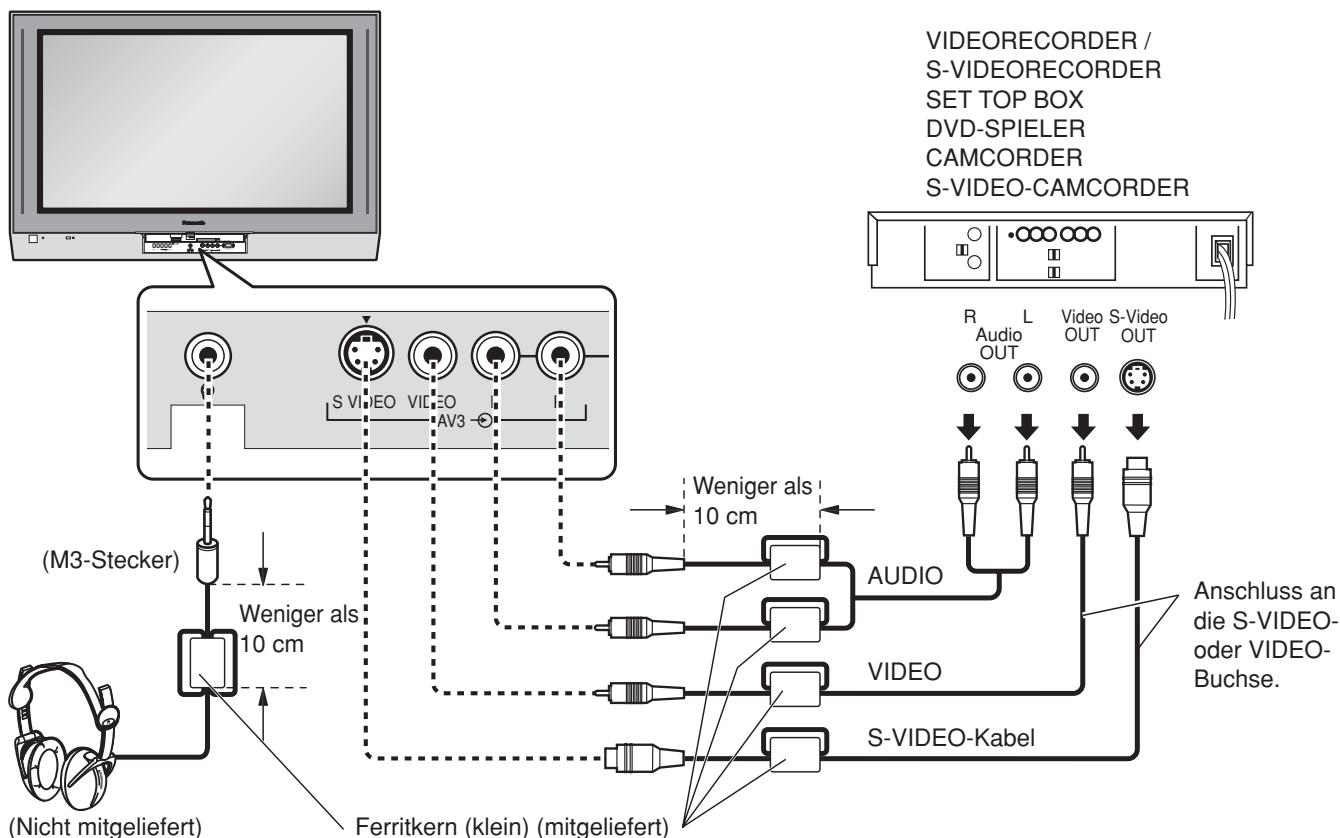
Die Tasten, die auf dem Bildschirm angezeigt werden, verschwinden nach wenigen Sekunden wieder. Wenn Sie einen Eingang wählen möchten, die Tasten aber nicht angezeigt sind, drücken Sie einfach erneut eine der farbigen Tasten, um die Funktion wieder aufzurufen.

## Hinweise:

- Sie können eine AV-Quelle auch über die an der Frontplatte des Fernsehgerätes befindliche Taste **TV/AV** auswählen.  
Drücken Sie mehrmals die **TV/AV**-Taste, bis Sie die gewünschte AV-Quelle erreichen.
- Im **AV-Modus** steht in den Menüs **Toneinstellung** und **Installation** eine reduzierte Anzahl von Optionen zur Auswahl (so ist z. B. im Menü Installation die Option **TV-Speicher-Menü** nicht verfügbar).



## Anschluss an die Kopfhörer / AV3-Buchse

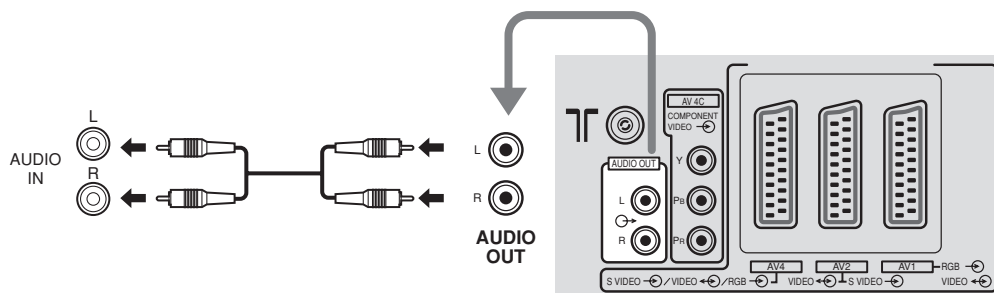


## Hinweise:

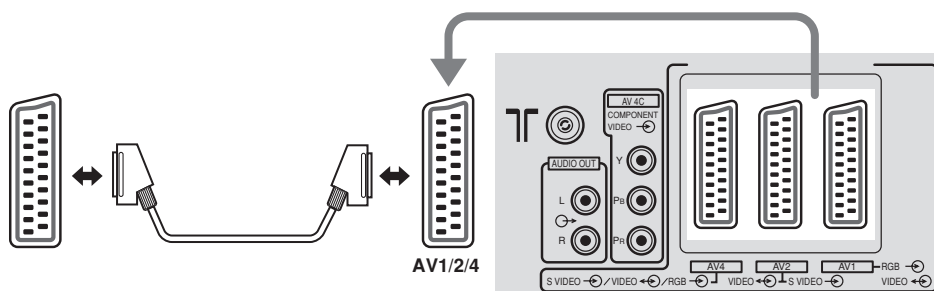
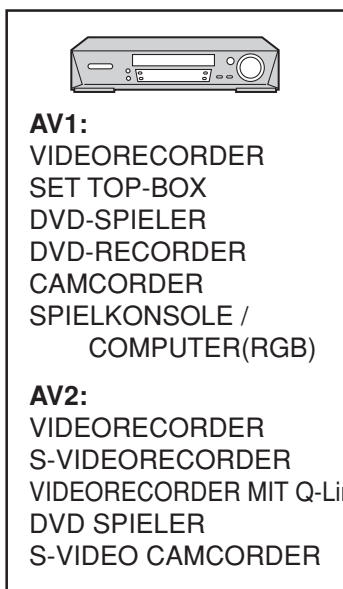
- Der Lautstärkepegel der Kopfhörer kann durch die Wahl von "Kopfhörerlaut." im Menü "Toneinstellung" eingestellt werden.
- Die abgebildeten zusätzlichen Geräte und Kabel gehören nicht zum Lieferumfang dieses Fernsehers.

# Anschlüsse

## Anschluss an die Audio-Ausgänge

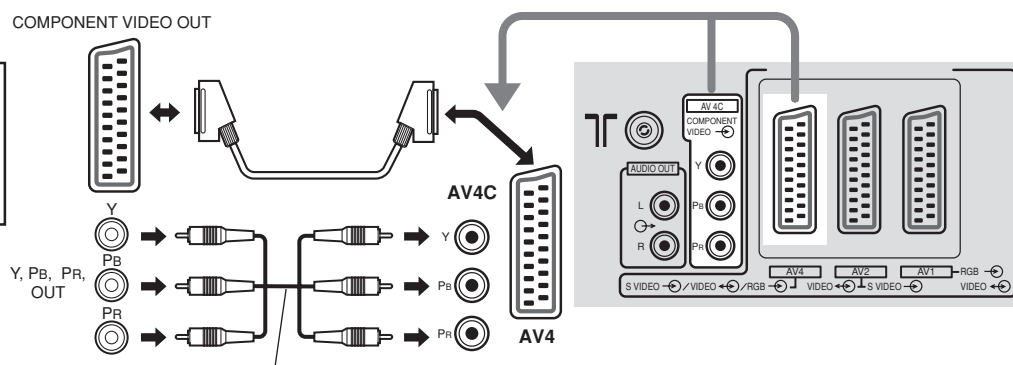


## Anschluss an die AV1 / 2 / 4-Scart-Buchse



**AV4:**  
Q-Link KOMPATIBLER  
DVD-RECORDER  
DVD-SPIELER  
SET TOP-BOX  
VIDEORECORDER  
S-VIDEORECORDER  
S-VIDEO CAMCORDER

## Anschluss an die Component-Video-Eingänge



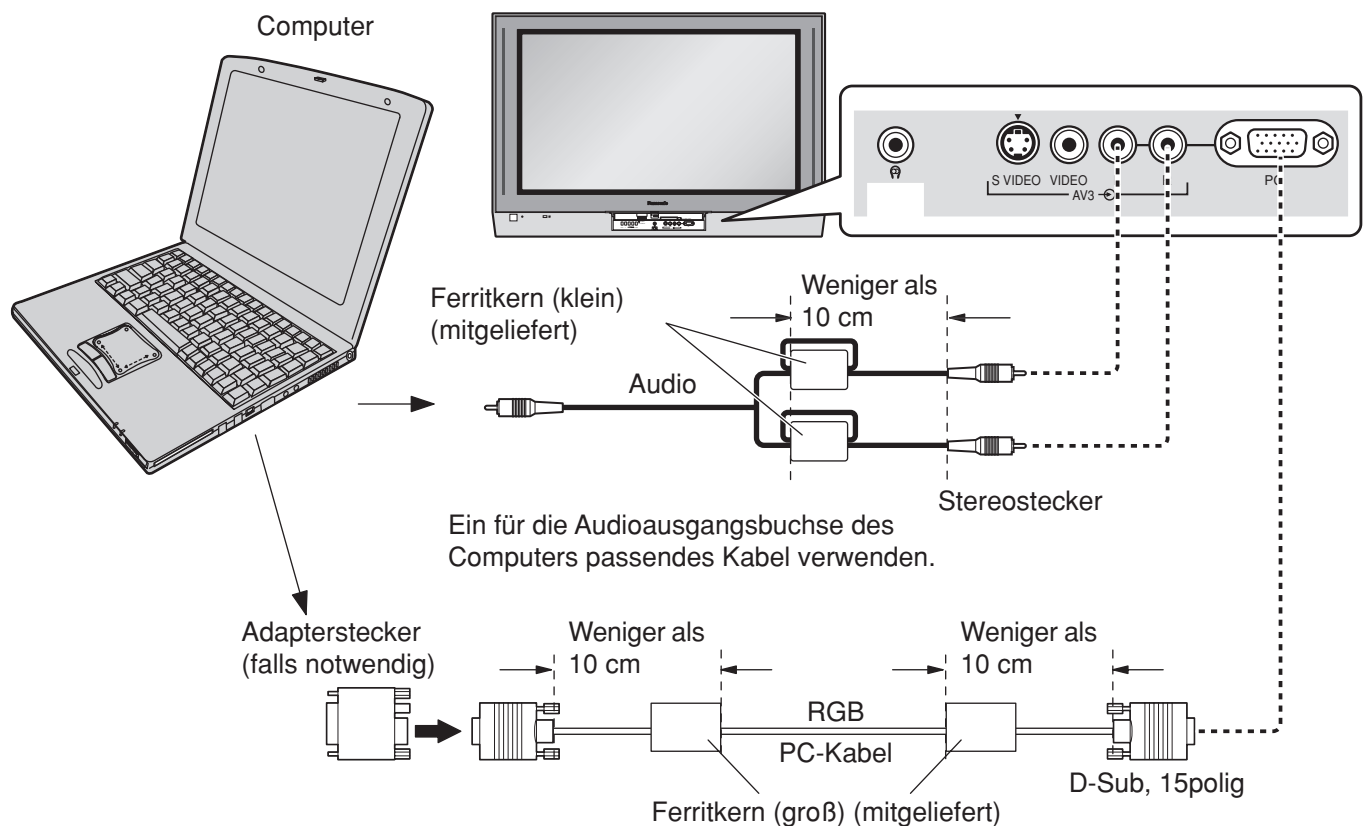
Dieser Anschluss ist sowohl für normales Zeilensprungformat als auch für progressives Format geeignet.

### Hinweise:

- Das hier abgebildete Zubehör samt Anschlusskabeln gehört nicht zum Lieferumfang dieses Fernsehgerätes.
- Es darf kein Computer mit TTL-Ausgang (5V) an dieses Gerät angeschlossen werden.
- Für Informationen über Scart-Anschlussleitungen siehe Seite 40.
- Wenn ein Mono-Videorecorder verwendet wird, schließen Sie das Mono-Audio-Kabel an den mit "L" (Links) gekennzeichneten Anschluss an.

# Anschlüsse

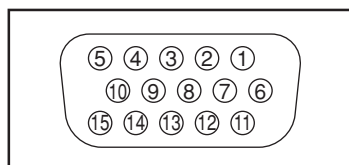
## Anschließen an die PC-Eingangsbuchsen



### Hinweise:

- Computersignale mit einer Horizontalabtastfrequenz von 15 bis 110 kHz und einer Vertikalabtastfrequenz von 48 bis 120 Hz lassen sich verwenden. Signale mit mehr als 1.200 Zeilen können nicht richtig wiedergegeben werden.
- Die Anzeigeauflösung beträgt maximal  $640 \times 480$  Punkte mit einem Bildseitenverhältnis von "4:3" und  $852 \times 480$  Punkte mit dem Bildseitenverhältnis "16:9". Falls die Anzeigeauflösung diese Maxima übersteigt, können feine Details nicht mit ausreichender Klarheit wiedergegeben werden.
- Die PC-Eingangsbuchsen sind DDC1/2B-kompatibel. Falls der anzuschließende Computer nicht mit DDC1/2B kompatibel ist, muss der Computer beim Anschließen entsprechend eingestellt werden.
- Es gibt auch Computer, die sich nicht am Plasmadisplay anschliessen lassen.
- Für den Anschluss eines DOS/V-kompatiblen Computers mit einer 15poligen D-Sub-Buchse ist kein Adapter notwendig.
- Der in der Abbildung gezeigte Computer dient nur zur Erklärung.
- Die in der Abbildung gezeigten Geräte und Kabel sind nicht im Lieferumfang dieses Gerätes eingeschlossen.
- Stellen Sie die Horizontal- und Vertikalabtastfrequenzen der PC-Signale nicht auf Werte ein, die außerhalb des vorgeschriebenen Frequenzbereichs liegen.
- Component-Eingang ist mit den Stiften 1, 2, 3 des 15-poligen D-Sub-Steckanschlusses möglich.

### Am 15poligen D-Sub-Stecker anliegende Signale



















Klemmenbelegung des PC-Eingangsbuchse

Klemme	Signal	Klemme	Signal	Klemme	Signal
①	R (Pr/Cr)	⑥	GND (Masse)	⑪	NC (nicht verwendet)
②	G (Y)	⑦	GND (Masse)	⑫	NC
③	B (Pb/Cb)	⑧	GND (Masse)	⑬	HD/SYNC
④	NC	⑨	NC (nicht verwendet)	⑭	VD
⑤	GND (Masse)	⑩	GND (Masse)	⑮	NC




# Störungssuche

Wenn Ihr Fernsehgerät ein Funktionsproblem hat, dann suchen Sie bitte das entsprechende Symptom in der folgenden Tabelle und führen Sie die vorgeschlagene Überprüfung durch. Wird dadurch das Problem nicht beseitigt, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Panasonic-Fachhändler und geben Sie die Modell- und Seriennummer an (beide befinden sich hinten am Gerät).

Symptome		Überprüfung
Bild	Ton	
 Schneebilder	 Verzerre Tonwiedergabe	Standort, Ausrichtung oder Anschluss der Antenne
 Geisterbilder	 Normale Tonwiedergabe	Standort, Ausrichtung oder Anschluss der Antenne
 Bildstörungen	 Verzerre Tonwiedergabe	Elektrische Geräte Autos / Motorräder Leuchtstofflampen P-NR im Menü Bildeinstellung einschalten, um Bildstörungen zu reduzieren.
 Normales Bild	 Kein Ton	Lautstärke  Stummschaltung eingeschaltet.
 Kein Bild	 Kein Ton	Fernseher auf AV-Modus geschaltet. Netzstecker nicht eingesteckt. Gerät nicht eingeschaltet. Bild- und Toneinstellungen auf Minimum gestellt. Gerät im Bereitschaftsmodus?
 Keine Farbe	 Normaler Ton	Farbwiedergabe auf Mindestwerte eingestellt.
 Schlechtes oder verzerrtes Bild	 Schwacher Ton oder kein Ton	Kanal / Kanäle neu abstimmen.
 Normales Bild	 Schwacher oder verzerrter Ton	Tonempfang hat sich möglicherweise verschlechtert. Audio Empfang (Menü "Toneinstellung") auf Mono schalten, bis sich der Empfang verbessert.

## Plasmasdisplay-Fernseher

Störung	Prüfungen
Gewisse Bildschirmteile leuchten nicht.	Das Plasmasdisplay-Fernseher ist mit hoher Präzision hergestellt. Es kann jedoch vorkommen, dass fehlende Bildpunkte oder helle Bildpunkte auftreten. Das ist nicht auf eine Störung zurückzuführen.
Auftretende Nachbilder  	Standbilder sollte nicht über längere Zeit wiedergegeben werden, da dies zum Verbleib von permanenten Nachbildern auf dem Plasmasdisplay-Fernseher führen kann. Beispiele von Standbildern schliessen Firmenzeichen, Videospiele, Computerbilder, Teletext und im Seitenverhältnis 4:3 wiedergegebene Bilder ein. Wenn 2 Minuten lang keine Signaländerung erfolgt und kein Bedienungsvorgang durchgeführt wird, wird der Kontrastpegel automatisch reduziert, um permanente Nachbilder zu verhindern. <b>Hinweis:</b> Das von einem langfristigen Standbild erzeugte permanente Nachbild auf dem Plasmasdisplay-Fernseher ist kein Betriebsfehler und als solcher nicht durch die Garantie gedeckt. Dieses Gerät ist nicht für die längerfristige Wiedergabe von Standbildern vorgesehen.

## Abschalt-Funktion

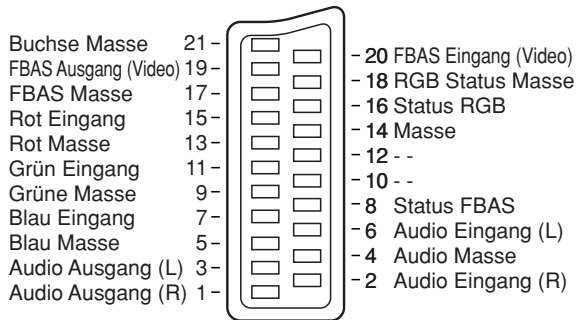
Wenn das Gerät nach Beendigung der Übertragung eines Senders nicht ausgeschaltet wird, wird es automatisch nach 30 Minuten auf Standby eingestellt. Diese Funktion ist deaktiviert, wenn das Gerät auf den AV-Modus eingestellt ist.

### Hinweise:

- Die äussere Fläche kann im Betrieb heiss werden. Dies ist ein Normalzustand.
- Siehe auch den Aufkleber auf der Rückseite dieses Gerätes für Nennwerte und weitere Informationen.

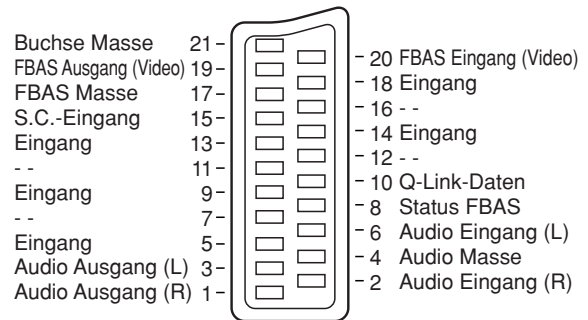
# Hinweise zur Scart- und S-Video-Buchse

## AV1-SCART-Anschluss (RGB, VIDEO)



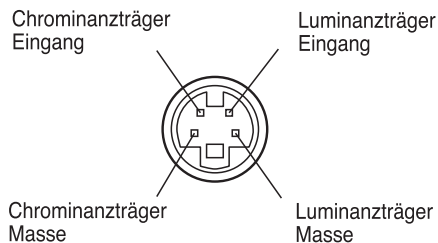
Nutzbare Eingänge für AV1  
schliessen RGB (Rot / Grün / Blau) ein.

## AV2 SCART-Anschluss (VIDEO, S-VIDEO, Q-Link)

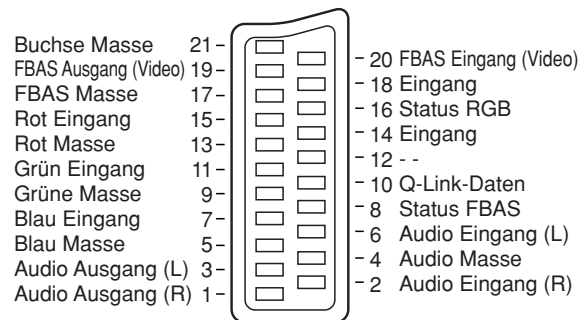


AV2: Pin 15 und 20 sind abhängig von  
AV2 S-VHS / VIDEO-Umschaltung.

## 4-pol. AV3-S-VIDEO-Anschluss



## AV4 SCART-Anschluss (RGB, VIDEO, S-VIDEO, Q-Link)



AV4: Pin 15 und 20 sind abhängig von  
AV4 S-VHS / VIDEO-Umschaltung.

# Eingangssignale für den PC-Anschluss

## Verwendbare Eingangssignale für PC-Eingang (D-Sub 15-PIN) (\* Markierung)

	Signal	Horizontale Frequenz (kHz)	Vertikale Frequenz (Hz)	PC
1	640 × 400 @70 Hz	31,47	70,00	*
2	640 × 480 @60 Hz	31,47	59,94	*
3	Macintosh13" (640 × 480)	35,00	66,67	*
4	640 × 480 @75 Hz	37,50	75,00	*
5	852 × 480 @60 Hz	31,50	60,00	*
6	800 × 600 @60 Hz	37,88	60,32	*
7	800 × 600 @75 Hz	46,88	75,00	*
8	800 × 600 @85 Hz	53,67	85,06	*
9	Macintosh16" (832 × 624)	49,73	74,55	*
10	1.024 × 768 @60 Hz	48,36	60,00	*
11	1.024 × 768 @70 Hz	56,48	70,07	*
12	1.024 × 768 @75 Hz	60,02	75,03	*
13	1.024 × 768 @85 Hz	68,68	85,00	*
14	Macintosh21" (1.152 × 870)	68,68	75,06	*
15	1.280 × 1.024 @60 Hz	63,98	60,02	*
16	1.280 × 1.024 @75 Hz	79,98	75,03	*
17	1.280 × 1.024 @85 Hz	91,15	85,02	*
18	1.600 × 1.200 @60 Hz	75,00	60,00	*

### Hinweis:

Andere als die oben spezifizierten Signale können nicht richtig wiedergegeben werden.

# Technische Daten

	TH-37PA30	TH-42PA30
<b>Netzspannung</b>	220 – 240 V Wechselstrom, 50 / 60 Hz	
<b>Nennaufnahme</b>		
Normalbetrieb	245 W	315 W
Bereitschaftszustand		1,8 W
Ausgeschaltet		1,0 W
<b>Plasmadisplay</b>		
Treiberverfahren	Wechselstrom-Typ	
Bildformat	16:9	
Kontrast	4000:1	
Bildschirmgrösse (Anzahl Pixel)	37"	42"
	818 mm (B) × 461 mm (H) × 939 mm (Diagonale)	920 mm (B) × 518 mm (H) × 1.056 mm (Diagonale)
	408.960 (852 (B) × 480 (H)) [2.556 × 480 Pixel]	
<b>Ton</b>		
Lautsprecher	Tieftöner $\phi$ 80 mm × 2, Hochtöner 16 mm × 73 mm × 8	
Audioausgang	26 W [ 8 W + 8 W, 5 W + 5 W ] (10 % THD)	
Kopfhörer	M3 (3,5 mm) Buchse × 1	
<b>Nutzbare Signale</b>		
Farbsystem	NTSC, PAL, PAL60, SECAM, Modifizierte NTSC-Signale	
Abtastformat	525 (480) / 60i · 60p, 625 (575) / 50i · 50p	
PC-Signale	VGA Display VGA SVGA, XGA, SXGA, UXGA ..... (komprimiert) Horizontalabtastfrequenz 15 - 110 kHz Vertikale Abtastfrequenz 48 - 120 Hz	
<b>Empfangssystem/ Empfangsbänder</b>	<b>PAL B, G, H, I, SECAM B, G SECAM L / L'</b> VHF E2 - E12 VHF A - H (ITALIEN) CATV (S01 - S05) CATV S11 - S20 (U1 - U10) <b>PAL D, K, SECAM D, K</b> VHF R1 - R2 VHF R6 - R12 <b>PAL 525/60</b> <b>M. NTSC</b> <b>NTSC (NUR AV-EINGANG)</b>	
	VHF H1 - H2 (ITALIEN) UHF E21 - E69 CATV S1-S10 (M1 - M10) CATV S21 - S41 (Hyperband) VHF R3 - R5 UHF E21 - E69 Wiedergabe von NTSC-Bändern mit einigen PAL-Videorecordern (VCR) möglich Wiedergabe mit einigen M. NTSC-Videorecordern (VCR) möglich Wiedergabe mit einigen NTSC-Videorecordern (VCR) möglich	
<b>AUSGANG</b>		
AUDIO OUT	AUDIO L-R (RCA-Stiftstecker × 2)	0,5 Vrms
<b>EINGANG</b>		
AV3-Vorne	VIDEO (RCA-Stiftstecker × 2) S-VIDEO (Mini-DIN 4-pol.) AUDIO L-R (RCA-Stiftstecker × 2)	1,0 Vp-p (75 $\Omega$ ) Y: 1,0 Vp-p (75 $\Omega$ ) C: 0,286 Vs-s (75 $\Omega$ ) 0,5 Vrms
AV4-Rückseite	Y PB/PR	1,0 Vs-s (einschl. Synchronisation) $\pm 0,35$ Vs-s
PC	(HIGH-DENSITY D-SUB 15PIN)	R, G, B/0,7 Vss- (75 $\Omega$ ) HD, VD/1,0 -5,0 Vs-s (hohe Impedanz)
Sonstige	Einschubschlitz für SD-Karte × 1, Einschubschlitz für PC-Karte × 1	
<b>EINGANG/AUSGANG</b>		
AV1-Rückseite	21-pol. Anschluss (Audio-/Video-Eingang, TV-Ausgang, RGB-Eingang)	
AV2-Rückseite	21-pol. Anschluss (Audio-/Video-Eingang, Audio-/Video-Ausgang, S-Video-Eingang, Q-Link)	
AV4-Rückseite	21-pol. Anschluss (Audio-/Video-Eingang, Audio-/Video-Ausgang, S-Video-Eingang, RGB-Eingang, Q-Link)	
<b>Antennenanschluss</b>	UHF / VHF	
<b>Betriebsbedingungen</b>	Temperatur : 0 °C - 40 °C Luftfeuchtigkeit : 20 % - 80 % relative Luftfeuchtigkeit (nicht-kondensierend)	
<b>Mitgeliefertes Zubehör</b>		
Fernbedienung	EUR7635020	
Batterien	2 × R6 Type	
Halteband	TMME206 × 2	
Ferritkern	groß × 2, klein × 5	
<b>Abmessungen ( B × H × T )</b>	1.040 mm × 697 mm × 139 mm	1.140 mm × 757 mm × 139 mm
<b>Gewicht</b>	34,5 kg	41,0 kg

## Hinweise:

- Änderungen vorbehalten. Für die Abmessungen und das Masse sind nur Richtwerte angegeben.
- Dieses Gerät entspricht den nachstehend aufgeführten EMC-Richtlinien.  
EN55013, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55020.



#### **Modell- und Seriennummer**

Die Modellnummer und die Seriennummer sind auf der hinteren Abdeckung angegeben. Tragen Sie die Seriennummer in den nachstehenden Freiraum ein und bewahren Sie die Anleitung zusammen mit der Einkaufsquittung für den Fall eines Diebstahls oder Verlusts oder falls Sie eine Garantieleistung in Anspruch nehmen wollen sorgfältig auf.

Modellnummer \_\_\_\_\_

Seriennummer \_\_\_\_\_

---

**Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.**

Web Site : <http://www.panasonic.co.jp/global/>

© 2004 Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. All Rights Reserved.

MBS0204S0